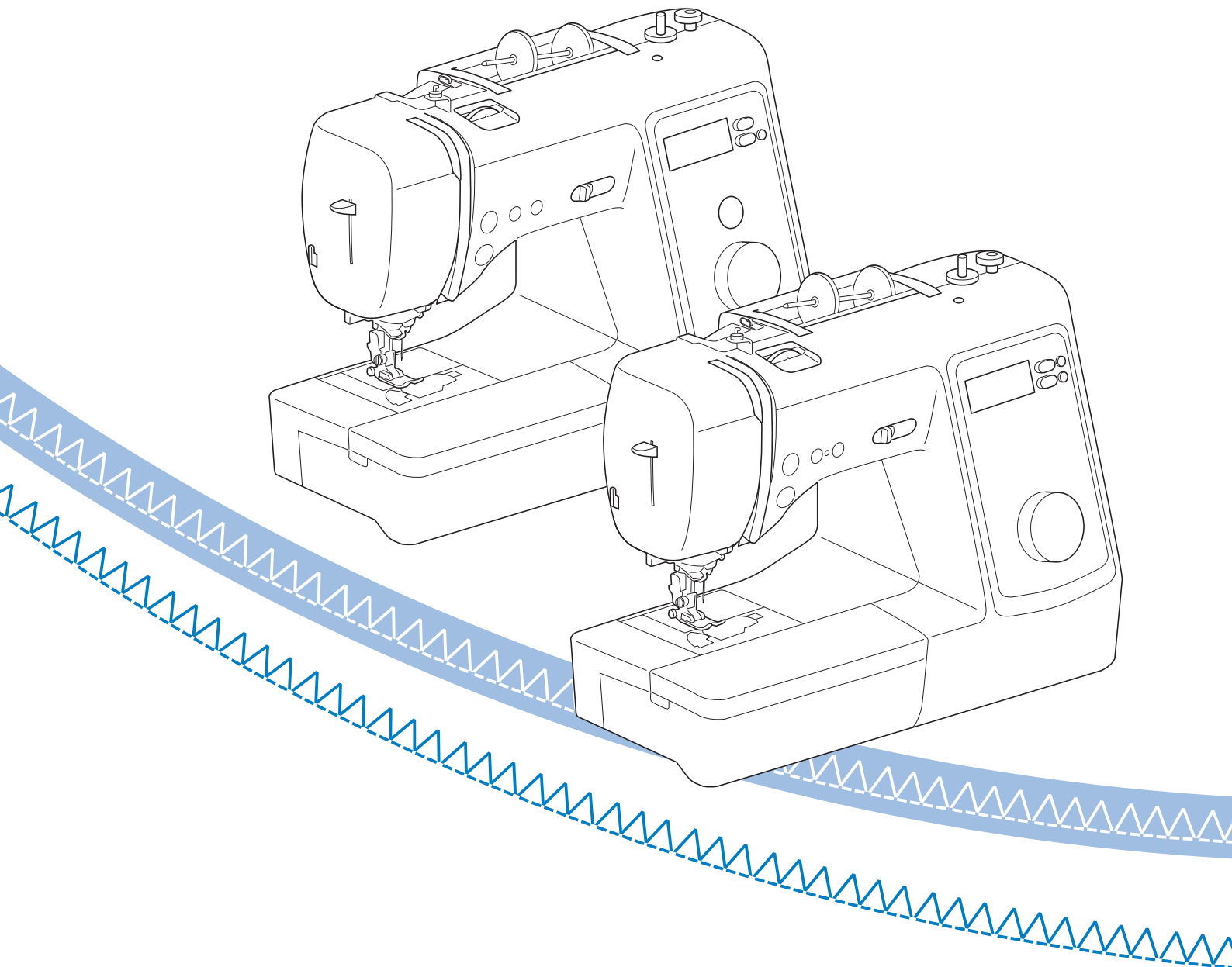


Bruksanvisning

Symaskin

Product Code (Produktkode): 888-M50/M60/M62/M63



Sørg for å lese dette dokumentet før du bruker maskinen.
Vi anbefaler at du oppbevarer dette dokumentet i nærheten for fremtidig referanse.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte denne maskinen. Før du tar denne maskinen i bruk, må du lese "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" grundig og studere denne håndboken for å gjøre deg kjent med riktig bruk av de forskjellige funksjonene.

Når du har lest denne håndboken, bør du oppbevare den slik at den er lett tilgjengelig for fremtidig bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker maskinen.

⚠️ FARE

- Slik reduserer du faren for elektrisk støt

- 1 Trekk alltid støpselet fra stikkontakten umiddelbart etter at du er ferdig med å bruke maskinen, rengjør den eller utføre vedlikeholdsjusteringer som er nevnt i denne håndboken eller når du forlater maskinen uten oppsyn.

⚠️ ADVARSEL

- For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt og personskader.

- 2 Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du foretar justeringer som er nevnt i instruksjonsveiledningen.
 - Ved frakopling av maskinen slår du maskinen til "O" for å slå den av, tar tak i pluggen og trekker den ut av strømuttaket. Ikke trekk i ledningen.
 - Plugg maskinen direkte inn i strømuttaket. Ikke bruk en skjøteledning.
 - Trekk alltid ut strømledningen til maskinen hvis det er et strømprudd.
- 3 Farer tilknyttet elektrisitet:
 - Maskinen bør kobles til en kilde for vekselstrøm i henhold til klassifiseringsetiketten. Ikke kople den til en kilde for likestrøm eller en omformer. Hvis du er usikker på hvilken strømkilde du har, bør du kontakte en kvalifisert elektriker.
 - Denne maskinen er bare godkjent for bruk i landet den ble kjøpt i.

- 4 Aldri bruk symaskinen hvis en ledning eller et støpsel er skadet, hvis maskinen ikke fungerer som den skal, hvis du har mistet den i bakken eller skadet den eller hvis du har sølt vann på den. Returner maskinen til nærmeste autoriserte Brother-forhandler for undersøkelse, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering.
 - Hvis du legger merke til noe uvanlig, som lukt, varme, misfarging eller ødeleggelse, enten maskinen står til oppbevaring eller er i bruk, må du umiddelbart slutte å bruke maskinen og trekke ut strømledningen.
 - Maskinen skal bæres i håndtaket ved transport. Hvis du løfter maskinen etter en annen del, kan det skade maskinen eller føre til at den faller i bakken, noe som kan forårsake skader.
 - Pass på at du ikke løfter maskinen med plutselige eller uforsiktige bevegelser, for det kan føre til personskader.

- 5 Hold alltid arbeidsområdet ditt ryddig:

- Maskinen må aldri brukes hvis noen av luftehullene er blokkerte. Sørg for at det ikke samler seg lo, støv og løst tøy rundt ventilasjonsåpningene og fotpedalen.
- Ikke plasser gjenstander på fotpedalen.
- Du må aldri slippe eller stikke fremmede gjenstander inn i noen åpning.
- Må ikke brukes der det brukes aerosol (spray)-produkter eller oksygen.
- Ikke bruk maskinen nær en varmekilde, som for eksempel ovn eller strykejern, for da kan maskinen, strømledningen eller plagget som sys, bli antent og resultere i brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser maskinen på et ustabil underlag, som et ustødig eller skrått bord, ellers kan den falle og forårsake personskader.

- 6 Spesiell oppmerksomhet er nødvendig når du syr:

- Hold alltid øye med nålen. Ikke bruk bøyde eller skadede nåler.
- Hold fingrene unna alle bevegelige deler. Vær ekstra forsiktig i nærheten av maskinnålen.
- Sett maskinen til "O" for å slå den av før du foretar eventuelle justeringer i området rundt nålen.
- Ikke bruk skadet eller feilaktig nåleplate, for det kan føre til at nålen bryter.
- Ikke skyv på eller dra i stoffet under sying, og følg instruksene nøye ved frihåndssyng for å sikre at nålen ikke viker og bryter.

7 Denne maskinen er ikke et leketøy:

- Vær ekstra påpasselig når maskinen brukes av barn eller i nærheten av barn.
- Plastposen som denne maskinen ble levert i, skal oppbevares utilgjengelig for barn eller kastes. Ikke la barn leke med posen, dette utgjør en kvelningsfare.
- Må ikke brukes utendørs.

8 Slik forlenges symaskinens levetid:

- Maskinen bør ikke oppbevares i direkte sollys eller på steder med høy luftfuktighet. Maskinen må ikke brukes eller oppbevares i nærheten av varmeovner, strykejern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
- Bruk bare nøytral såpe eller vaskemiddel for å rengjøre kassen. Benzen, tynner og skurepulver kan skade kassen og maskinen og må aldri brukes.
- Les alltid i bruksanvisningen før du bytter ut eller monterer trykkføttene, nålen eller andre deler så disse monteres korrekt.

9 Reparasjon og justering:

- Hvis lampeenheten er skadet, må den skiftes ut av en autorisert Brother-forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer som den skal, eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer, må du først se i feilsøkingsskjemaet bakerst i bruksanvisningen. Hvis problemet ikke kan løses, kontakter du nærmeste autoriserte Brother-forhandler.

Bruk kun symaskinen til det den er tiltenkt, som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Bruk det tilbehøret som anbefales av fabrikanten og som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonene for dette produktet kan bli endret uten forhåndsvarsel.

Du finner ytterligere produktinformasjon og oppdateringer ved å besøke nettstedet vårt, www.brother.com

TA VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE

Denne maskinen er utviklet for privat bruk.

FOR BRUKERE I ANDRE LAND ENN CENELEC-LAND


Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrenset fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har blitt gitt opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn slik at de ikke leker med symaskin.

FOR BRUKERE I CENELEC-LAND

Denne maskinen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kompetanse hvis de får tilsyn eller instruksjon angående bruk av maskinen på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med maskinen. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

KUN FOR BRUKERE I STORBRITANNIA, IRLAND, MALTA OG KYPROS

VIKTIG

- Hvis støpselets sikring skal skiftes ut, må det brukes en sikring som er godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. med avmerket klassifisering  på støpselet.
- Du må huske å sette på sikringsdekslet igjen. Bruk aldri støpsler uten sikringsdeksel.
- Hvis det tilgjengelige strømuttaket ikke passer til støpselet som følger med dette utstyret, må du kontakte ditt autoriserte Brother-servicesenter for å få riktig ledning.

Varemerker

App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.
Android og Google Play er varemerker for Google, Inc.
Disse varemerkene brukes med tillatelser fra Google.

INNHold

Kapittel 1 KOMME I GANG 5

Navn på maskinens deler	5
Medfølgende tilbehør	7
Ekstraustyr	8
Sette på sømmønsterplaten (For modeller som er utstyrt med sømmønsterplate).....	8
Slå maskinen på/av	9
Bruk av LCD-displayet	10
Endre maskinens innstillinger	11
Vikle/sette på spolen	12
Vikle spolen	12
Sette på plass spolen	14
Trå overtråden	15
Trå overtråden	15
Trekke opp undertråden	18
Kombinasjoner av stoff/tråd/nål	19
Skift nål	20
Kontrollere nålen.....	20
Bytte nål	20
Skifte trykkfot	21
Bytte trykkfot	21
Fjerne feste trykkfotholderen	22

Kapittel 2 GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER 23

Sy	23
Grunnleggende sying	23
Syng av reverssøm/forsterkningssøm	25
Automatisk reverssøm/forsterkningssøm	25
Forsterkingsprioritet	27
Stille inn stingbredde/stinglengde	27
Justere trådspenningen	27
Nyttige sytips	28
Sy tips	28
Sy med jevnt sømmonn	29
Syng av forskjellige stoffer	30
Sy dekorsømmønstre	32

Kapittel 3 FORSKJELLIGE STING 33

Stingtabell	33
Nyttesting	38
Overkastsøm	38
Skjult faldsøm.....	39
Sy knapphull	40
Sy i knapper	43
Sy i glidelås	44
Sting for applikasjoner, lappetepper og quilting	45
Andre sømanvendelser	49
Foreta justeringer (For 80/60/50-stingmodellene)	54

Kapittel 4 VEDLEGG 55

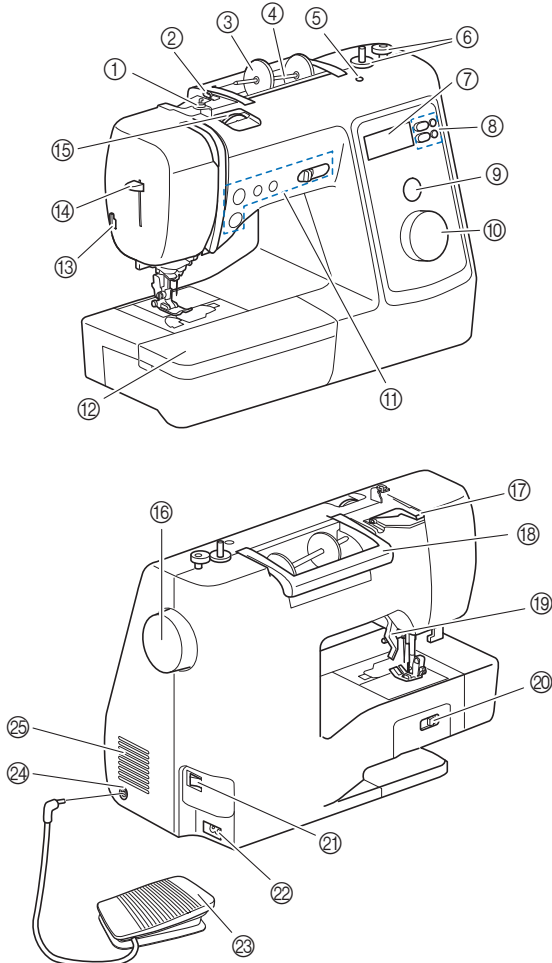
Pleie og vedlikehold	55
Restriksjoner for smøring	55
Forholdsregler ved oppbevaring av maskinen	55
Rengjøre spolehuset.....	55
Feilsøking	57
Overtråden er for stram.....	57
Tråden floker seg på vrangsiden av stoffet.....	57
Feil trådspenning	58
Stoffet har kjørt seg fast i maskinen og lar seg ikke fjerne	59
Hvis tråden floker seg under setet på spoleapparatet.....	61
Symptomliste	61
Feilmeldinger.....	65
Lydsignaler	65
Indeks	66

Kapittel 1 KOMME I GANG

Navn på maskinens deler

Hoveddeler

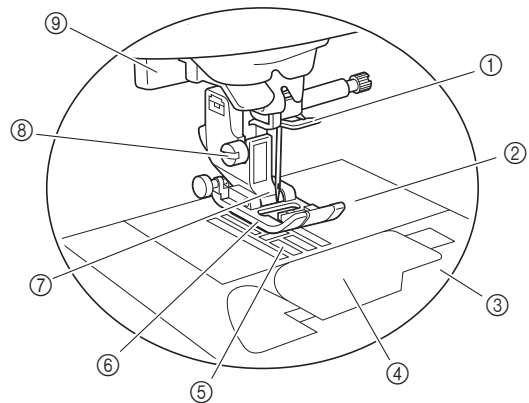
Utseendet til maskinen varierer fra modell til modell.



- ① **Trådleder for spoleapparat og trådspenningskive (side 13)**
- ② **Trådleder (side 13)**
- ③ **Snellestopper (side 12)**
- ④ **Snellepinne (side 12)**
- ⑤ **Hull til ekstra snellepinne**
Denne har plass til en ekstra snellepinne for sying med dobbeltnål. (side 52) Dette er ikke et smørehull. Ikke sprøyt olje inn i dette hullet.
- ⑥ **Spoleapparat (side 12)**
- ⑦ **LCD-display (side 10)**
- ⑧ **Funksjonstaster (side 6)**
Funksjonstastene varierer fra modell til modell.
- ⑨ **Visningsvindu for sømmønster (side 23) (Finnes på 16-stingmodellen)**
- ⑩ **Valgskive for sømmønster (side 23)**
- ⑪ **Funksjonsknapper og hastighetskontroll (side 6)**
- ⑫ **Bunnplate (side 7, 29)**
- ⑬ **Trådklipper (side 17)**
- ⑭ **Nåltræderhendel (side 17)**
- ⑮ **Trådspenningskive (side 27)**

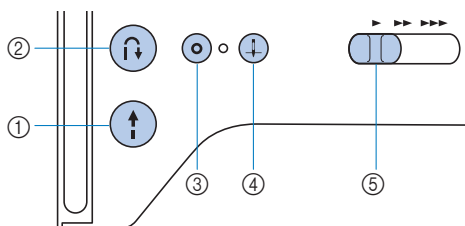
- ⑯ **Håndhjul**
Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) for å heve og senke nålen for å sy ett sting.
- ⑰ **Trådlederdeksel (side 13)**
- ⑱ **Håndtak**
Maskinen skal bæres i håndtaket ved transport.
- ⑲ **Trykkfothendel**
Løft og senk trykkfothendelen for å heve og senke trykkfoten.
- ⑳ **Heve senke transportøren**
Bruk heve senke transportøren til å heve og senke transportørene. (side 48)
- ㉑ **Av/på (side 9)**
- ㉒ **Strømkontakt (side 9)**
- ㉓ **Fotpedal (side 24)**
- ㉔ **Fotpedalkontakt (side 24)**
- ㉕ **Luftventil**
Luftventilen sørger for luftsirkulasjon rundt motoren. Luftventilen må ikke tildekkes når maskinen er i bruk.

Delen med nål og trykkfot



- ① **Trådføringsstang (side 16)**
- ② **Nåleplate (side 29)**
- ③ **Nåleplatedeksel (side 14)**
- ④ **Spoledeksel/spoleholder (side 14, 56)**
- ⑤ **Transportører**
Transportørene fører stoffet i syretningen.
- ⑥ **Trykkfot**
Trykkfoten holder stoffet flatt mens du syr. Sett på korrekt trykkfot for valgt sting.
- ⑦ **Trykkfotholder (side 22)**
- ⑧ **Skrue for trykkfotholder (side 22)**
- ⑨ **Knapphullhendel (side 42)**

■ Funksjonsknapper



- ① **Start/stopp-knapp** 

Trykk på start/stopp-knappen for å starte eller stanse å sy.
- ② **Reverssøm-knapp** 

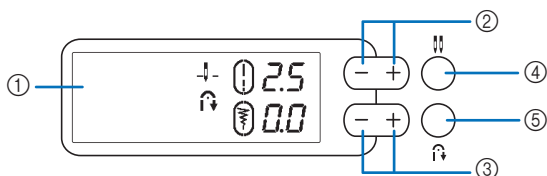
Trykk på reversknappen for å sy reverssting eller forsterkningssting, avhengig av sømmonstret.
- ③ **Forsterkningssøm-knapp** 


Trykk på forsterkningssøm-knappen for å sy ett enkelt sting flere ganger og feste. (side 25)
For pyntesøm, trykker du på denne knappen for å avslutte med et helt sting i stedet for et midtpunkt.
LED-lampen ved siden av knappen tennes automatisk når stinget sys og slukker når syingen er ferdig. (For modeller utstyrt med LED)
- ④ **Nåleposisjon-knapp** 


Trykk på nåleposisjon-knappen for å heve eller senke nålen. Når du trykker på knappen to ganger, sys det ett sting.
- ⑤ **Hastighetskontroll**
Skyv hastighetskontrollen for å justere syhastigheten.



■ Brukerpanel og funksjonstaster

Utseendet til maskinen varierer fra modell til modell.



- ① **LCD-display**
Viser innstillingene og meldinger for valgt sømmonstret. (side 10)
- ② **Stinglengde-taster** 

Trykk på stinglengde-tastene for å justere stinglengden. (side 27)
- ③ **Stingbredde-taster** 

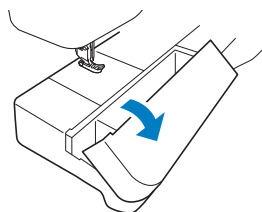
Trykk på stingbredde-tastene for å justere stingbredden. (side 27)
- ④ **Tast for valg av nålemodus (enkel/dobbel) **
(Finnes på 80/60/50-stingmodellene)
Trykk på tasten for valg av nålemodus for å bruke dobbeltnål. Hvert trykk på denne tasten skifter mellom dobbeltnålmodus og enkeltnålmodus. (side 52)
- ⑤ **Tast for automatisk revers/forsterkning** 

Trykk på tasten for automatisk revers/forsterkning for å bruke funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningssøm. (side 25)

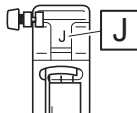
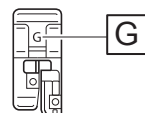
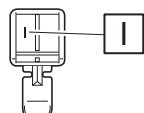
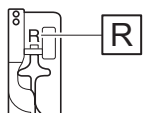
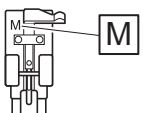
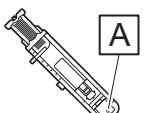




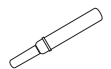

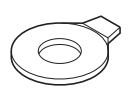
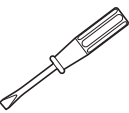







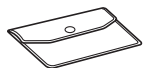
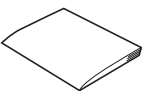
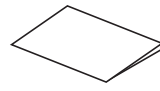
Medfølgende tilbehør

Medfølgende tilbehør kan være andre enn dem som står i tabellen nedenfor, avhengig av maskinmodellen du kjøpte. Du finner flere opplysninger om medfølgende tilbehør og deres delenumre for din maskin, i tilleggset "Medfølgende tilbehør".

Trekk lokket av den flate bunnplaten for å åpne tilbehørsrommet.

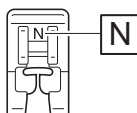



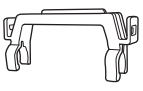


■ Deler som følger med

1.  Sikksakkfot "J" (på maskinen)	2.  Overkastfot "G"	3.  Glidelåsfot "I"	4.  Fot for skjult søm "R"	5.  Knappefot "M"	6.  Knappullfot "A"
7.  *1  *2 Nålesett (Et nålesett av de to som følger med maskinen.)	8.  Dobbeltnål 2/11-nål	9.  Spole (4) (En spole sitter på maskinen.)	10.  Sprettekniv	11.  Rengjøringsbørste	
12.  Skiveformet skrutrekker	13.  Skrutrekker (stor)	14.  Ekstra snellepinne	15.  Snellestopper (stor)	16.  Snellestopper (middels) (på maskinen)	17.  Snellestopper (liten)
18.  Snellenett	19.  Spoleholder (på maskinen)	20.  Fotpedal	21.  Tilbehørspose	22.  Bruksanvisning	23.  Hurtigguide

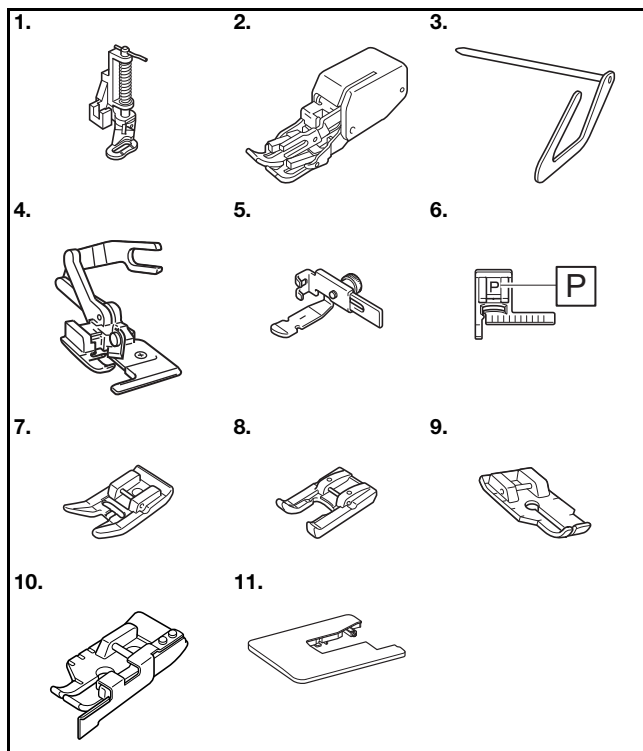
*1 75/11 2 nåler, 90/14 2 nåler, 90/14 2 nåler: Nål med rund spiss (gullfarget)
*2 75/11 1 nål, 90/14 1 nål, 100/16 1 nål

■ Medfølgende tilbehør avhenger av modellen

1.  Monogramfot "N"	2.  Syl	3.  Skrutrekker (liten)	4.  Sømmonsterplate	5.  Sømmonsterplateholder
--	--	--	--	--

Ekstraustyr

Følgende er tilgjengelig som ekstraustyr du kan kjøpe separat.



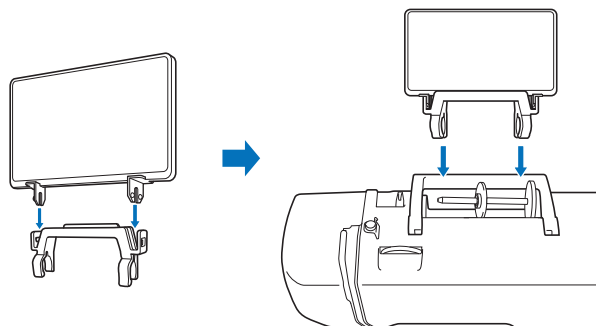
Nr.	Delnavn	Delenummer		
		Amerika	Europa	Andre
1.	Quiltefot	SA129	F005N: XC1948-052	F005N
2.	Overtransportør	SA140	F033N: XG6623-001	F033N F033CN
3.	Quilteguide	SA132	F016N: XC2215-052	F016N F016CN
4.	Sideklipper "S"	SA177	F054: XC3879-152	F054 F054CN
5.	Justerbar glidelåsfoot/ kantefot	SA161	F036N: XC1970-052	F036N
6.	Sømledefot "P"	SA160	F035N: XG6609-001	F035N
7.	Glidfoot	SA114	F007N: XC1949-052	F007N F007CN
8.	Åpenfot	SA186	F060: XG6687-001	F060
9.	1/4 tommes sammensyingsfot	SA125	F001N: XC1944-052	F001N
10.	1/4 tommes sammensyingsfot med leder	SA185	F057: XC7416-252	F057
11.	Sybord	SAWT5	WT15: XG8750-001	WT15AP WT15CN

Note

- Ekstraustyr eller deler kan du få fra nærmeste autoriserte Brother-forhandler eller ved å besøke nettstedet vårt, <http://s.brother/cpjah/>.
- Alle spesifikasjoner var korrekte ved trykktidspunktet. Vær oppmerksom på at noen spesifikasjoner kan endres uten varsel.
- En rekke forskjellige føtter er tilgjengelig for å muliggjøre forskjellige typer søm og garnering. Hos nærmeste autoriserte Brother-forhandler eller på nettstedet vår, <http://s.brother/cpjah/>, finner du en fullstendig liste med ekstraustyret som er tilgjengelig for din maskin.
- Bruk alltid det anbefalte tilbehøret som anbefales for denne maskinen.

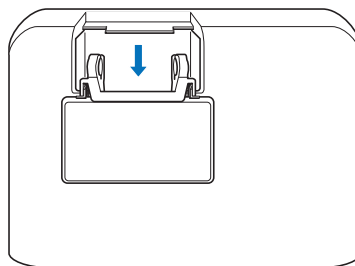
Sette på sømmønsterplaten (For modeller som er utstyrt med sømmønsterplate)

Sømmønsterplaten viser stingene og stingnumrene. Sett på sømmønsterplaten til sømmønsterplateholderen og fest deretter sømmønsterplateholderen til håndtaket på symaskinen som vist i illustrasjonen nedenfor.



(For modeller som er utstyrt med beskyttelseskasse)

Når maskinen settes bort, kan sømmønsterplaten henge på beskyttelseskassen.



Slå maskinen på/av

⚠ ADVARSEL

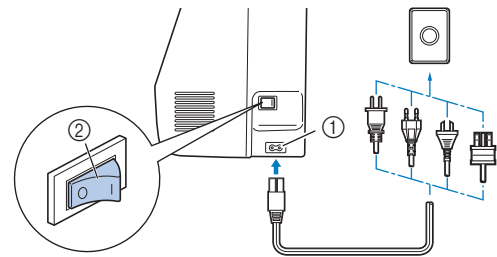
- Maskinen må kun tilkobles en standard stikkontakt. Bruk av andre strømkilder kan føre til brann, elektrisk støt og skade på maskinen.
- Påse at støpslene er satt ordentlig i stikkontakten og strømminntaket på maskinen. Hvis ikke kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- Støpselet må aldri settes i en stikkontakt som er skadd eller ødelagt.
- Sett hovedstrømbryteren på OFF (av) og trekk ut støpselet under følgende omstendigheter:
 - Når du ikke sitter ved maskinen
 - Når du er ferdig med å bruke maskinen
 - Hvis strømmen går mens du bruker maskinen
 - Hvis maskinen ikke fungerer ordentlig pga dårlig forbindelse eller utkobling
 - I tordenvær

⚠ FORSIKTIG

- Bruk bare den strømledningen som fulgte med denne maskinen.
- Maskinen må ikke koples til skjøteledninger eller forgreningskontakter som det er koplet andre enheter til. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ta ikke på støpselet med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Slå alltid av hovedkontakten før du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold alltid i selve støpselet når du trekker det ut fra stikkontakten. Hvis du drar i ledningen, kan dette føre til skade på ledningen eller brann eller elektrisk støt.
- Strømledningen må ikke skjæres i, skades, endres, bøyes med makt, trekkes i, vris eller kveiles sammen. Plasser aldri tunge gjenstander på ledningen. Utsett ikke ledningen for varme. Dette kan føre til skade på ledningen, eller forårsake brann eller elektrisk støt. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må du få reparert maskinen hos en autorisert Brother-forhandler før du tar den i bruk igjen.
- Koble alltid fra ledningen hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid. Ellers kan det oppstå brann.

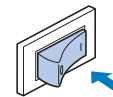
- 1 Sørg for at maskinen er slått av (av/på-bryteren står på "○"), og sett deretter strømledningen i strømkontakten på høyre side av maskinen.

- 2 Sett den andre enden av strømledningen i en vanlig stikkontakt.



- ① Strømkontakt
② Av/på

- 3 Trykk på høyre side av av/på-bryteren på høyre side av maskinen for å slå på maskinen (sett den på "I").



→ Lampen for arbeidsområdet og LCD-displayet tennes når maskinen slås på. Nålen og transportørene vil lage en lyd når de beveger seg. Dette er helt normalt.

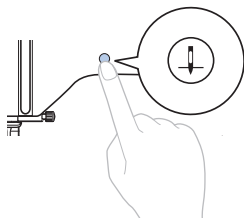
- 4 Du slår av maskinen ved å trykke på venstre side av av/på-bryteren (sett den på "○").

Endre maskinens innstillinger

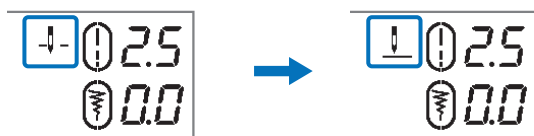
■ Endre nålestoppisjjon

Nålens posisjon når syingen er ferdig, kan endres fra nedstilling til oppstilling.

- 1 Trykk på nåleposisjon-knappen og hold den inne i ca. 3 sekunder.



→ Maskinen avgir to pipetoner og nålestoppisjjonen endres til opp-stillingen.



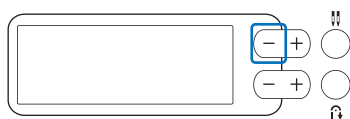
Note

- Neste gang du gjør det samme, avgir maskinen én pipetone og nålestoppisjjonen skifter til ned-stillingen.
- Når innstillingen endres, avgir maskinen pipetoner, selv om lydsignalet er slått av.

■ Endre nålens utgangsstilling (for 80/60/50-sting modeller)

Stinget som automatisk velges når maskinen slå kan endres fra "1 Rettsøm (venstre)" til "3 Rettsøm (midten)".

- 1 Trykk og hold inne "-" stinglengde-tasten mens du slår på maskinen.



→ Maskinen avgir én pipetone og utgangsnåleposisjonen endres til "3 Rettsøm (midten)".

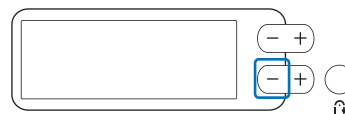
Note

- Neste gang du gjør det samme, avgir maskinen én pipetone og utgangsnåleposisjonen skifter til "1 Rettsøm (venstre)".
- Når innstillingen endres, avgir maskinen pipetoner, selv om lydsignalet er slått av.

■ Slå på/av lydsignalet

Lydsignalet kan slås av.

- 1 Trykk og hold inne "-" stingbredde-tasten mens du slår på maskinen.



→ Maskinen starter uten lydsignal, og lydsignalet er slått av.

Note

- Neste gang du gjør det samme, avgir maskinen én pipetone og lydsignalet er slått på.

⚠ FORSIKTIG

- Maskinen vil avgi én pipetone når nålestoppisjjonen eller utgangsnåleposisjonen endres, selv om lydsignalet er slått av.

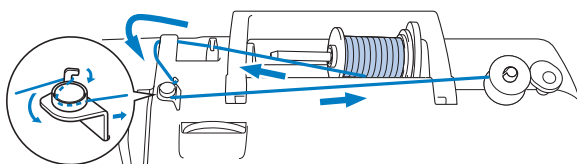
Vikle/sette på spolen

⚠ FORSIKTIG

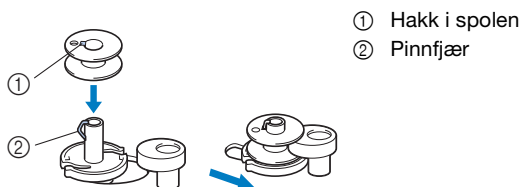
- Bruk kun spolen som følger med maskinen, eller spoler av samme type som denne (SA156/SFB: XA5539-151/SFB). Spolens høyde er 11,5 mm (ca. 7/16 tomme). Hvis du bruker andre spoler, kan maskinen bli ødelagt. SA156 er en spole av klasse 15-typen.
- Det er ikke sikkert spoler som er produsert tidligere har "b"-merket på spolen. De kan imidlertid brukes med denne maskinen hvis de er av samme type (SA156/SFB: XA5539-151/SFB).

Vikle spolen

Dette avsnittet beskriver hvordan du vikler tråd på en spole.



- 1** Plasser spolen på pinnen slik at hakket i spolen er på linje med fjæren på pinnen, og skyv deretter pinnen til høyre inntil den smekker på plass.

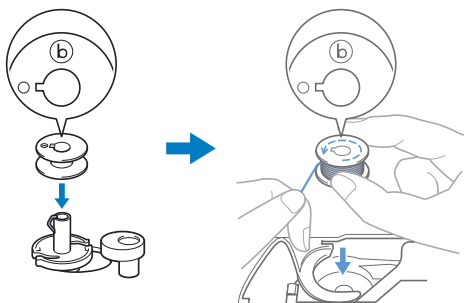


- ① Hakk i spolen
② Pinnfjær

Note

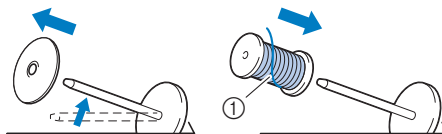
- Kontroll av spolens monteringsretning vil være nyttig for senere prosedyrer. Ved å sette spolen på spoleholderen i samme retning som den hadde på pinnen, kan spolen monteres med den korrekte vikleretningen til spoletråden.

"b"-merket på den ene siden av spolen som følger med denne maskinen kan brukes som referanse.



- 2** Fjern snellestopperen og plasser trådsnellen for spolen på snellepinnen.

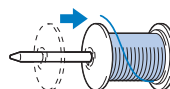
Skyv snellen inn på snellepinnen slik at tråden vikles ut forfra fra bunnen. Ellers kan tråden vikle seg rundt snellepinnen.



- ① Tråden vikles ut forfra fra bunnen.

- 3** Skyv snellestopperen inn på snellepinnen.

Skyv snellestopperen så lang til høyre som mulig, som vist, med den runde siden til venstre.



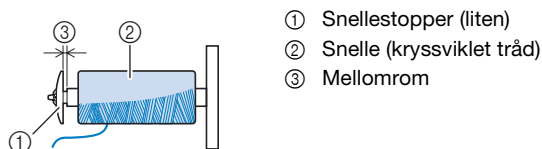
⚠ FORSIKTIG

- Hvis snellen eller snellestopperen ikke er plassert riktig, vil tråden kunne floke seg rundt snellepinnen, og forårsake at nålen brekker.
- Du kan velge mellom tre snellestopperstørrelser, slik at du alltid har et deksel som passer til snellen som brukes. Hvis snellestopperen er for liten for snellen som brukes, kan tråden henge seg fast i sporet på snellen, og dette kan gi skade på maskinen. Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn trådsnellen under "Note" på side 12.



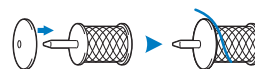
Note

- Hvis du bruker snellen som vist nedenfor, må du bruke den lille snellestopperen og la det være et lite mellomrom mellom stopperen og snellen.

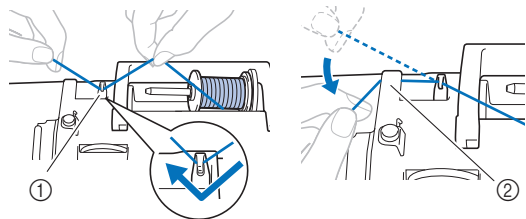


- ① Snellestopper (liten)
② Snelle (kryssviklet tråd)
③ Mellomrom

- Når du bruker tråd som vikles hurtig av, som for eksempel transparent nylontråd eller metalltråd, må du sette snellenettet over snellen før du plasserer trådsnellen på snellepinnen. Hvis snellenettet er for langt, må du brette det slik at det passer til snellestørrelsen.

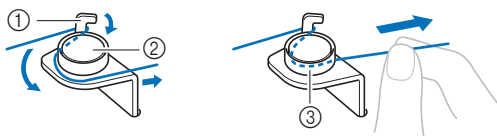


- 4** Før tråden under trådlederen og deretter under trådlederdekselet og forover.



- ① Trådleder
② Trådlederdekselet

- 5** Før tråden under kroken på trådlederen for spoleapparatet og vikle det deretter mot klokken under trådspenningskiven.

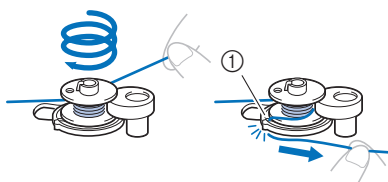


- ① Trådleder for spoleapparat
② Trådspenningskive
③ Trekk den inn så langt som mulig

Bemerk

- Sørg for at tråden føres under trådspenningskiven.

- 6** Vikle tråden med klokken rundt spolen 5 eller 6 ganger, før tråden gjennom lederspalten i setet på spoleapparatet og trekk deretter tråden ut for å klippe den av.



- ① Lederspalte i setet på spoleapparatet (med innebygd trådklipper)

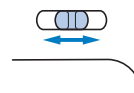
Bemerk

- Sørg for å vikle tråden rundt spolen med klokken, for ellers vil tråden bli viklet rundt pinnen.

⚠ FORSIKTIG

- Påse at du klipper av tråden som beskrevet. Hvis spolen vikles uten at tråden klippes av med trådklipperen i lederspalten i setet på spoleapparatet, kan dette føre til at tråden vases rundt spolen eller at nålen bøyes eller brytes når det begynner å bli lite tråd på spolen.

- 7** Skyv hastighetskontrollen for å justere spolens viklehastighet. Skyv bryteren mot høyre for å øke hastigheten og til venstre for å senke den.



Note

- Vi anbefaler vikling av elastisk tråd, for eksempel transparent nylontråd, i lav hastighet, siden tråden kan strekke seg.

- 8** Slå på maskinen.

- 9** Trykk på start/stopp-knappen for å starte vikling av spolen. Når fotpedalen er tilkoplest, kan du trykke på fotpedalen.



Bemerk

- Når du vikler transparent nylontråd på spolen, må du stoppe viklingen av spolen når spolen er 1/2 til 2/3 full. Hvis spolen blir viklet full av transparent nylontråd, kan det hende den ikke vikles på en ordentlig måte, eller det kan gå utover syttelsen. I tillegg kan det føre til for stort trykk på spolen, slik at det ikke blir mulig å fjerne spolen fra pinnen, eller spolen kan bryte.

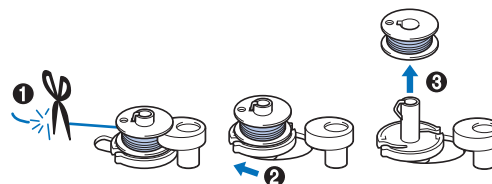


- 10** Når viklingen av spolen blir treg, må du trykke på start/stopp-knappen én gang for å stanse maskinen. Når fotpedalen er tilkoplest, skal du fjerne foten fra fotpedalen.

⚠ FORSIKTIG

- Når viklingen av spolen blir treg, må du stanse maskinen, for ellers kan den bli skadet.

- 11** Klipp tråden, skyv pinnen mot venstre inntil den smekker på plass og fjern deretter spolen.



- 12 Skyv hastighetskontrollen til stillingen for ønsket syhastighet.
- 13 Fjern snellen med undertråden fra snellepinnen.

Sette på plass spolen

Sett inn en spole med tråd.

Du kan begynne å sy med en gang uten å trekke opp undertråden ved å ganske enkelt sette spolen inn i spoleholderen og føre tråden gjennom spalten i nåleplatedekselet.

Note

- Hvis trådene vil bli trukket for å skape rynker eller hvis tråden som brukes i begynnelsen av syingen vil løpet ut, for eksempel under frihåndsqUILTING, må du først trekke opp undertråden. Du finner mer informasjon under "Trekke opp undertråden" på side 18.

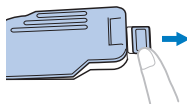
⚠ FORSIKTIG

- Bruk en korrekt viklet spole. Ellers risikerer du at nålen brytter eller at trådspenningen blir feil.

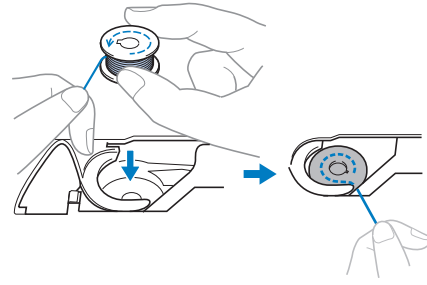


- Husk å slå av maskinen før du setter i eller bytter spole, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp og maskinen begynner å gå.

- 1 Slå på maskinen.
- 2 Trykk på (+) (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.
- 3 Slå av maskinen.
- 4 Hev trykkfothendelen.
- 5 Skyv spoledeksellåsen til høyre og fjern spoledekselet.



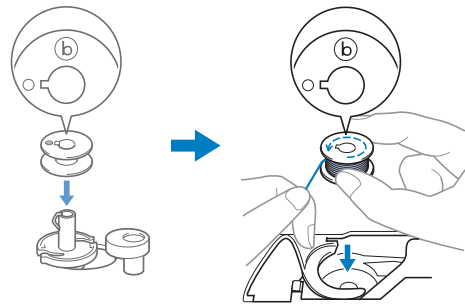
- 6 Sett spolen i spoleholderen slik at tråden trekkes ut mot venstre.



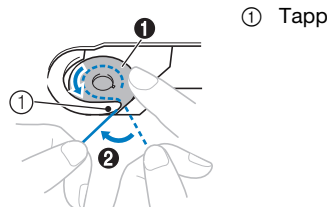
Note

- For å få korrekt vikleretning for spoletråden, er det viktig å sette spolen i spoleholderen i samme retning som den hadde på pinnen.

"b"-merket på den ene siden av spolen som følger med denne maskinen kan brukes som referanse.



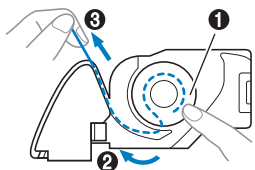
- 7 Hold spolen varsomt nede med høyre hånd (1) og før enden av tråden rundt klaffen på nåleplatedekselet med venstre hånd (2).



⚠ FORSIKTIG

- Sørg for at du holder nede spolen med fingeren og trekker ut undertråden på riktig måte, ellers kan tråden ryke eller trådspenningen bli feil.

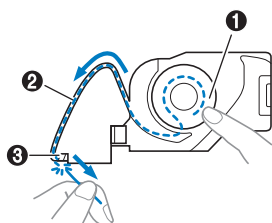
- 8** Mens du holder spolen varsomt nede med høyre hånd (1), fører du tråden gjennom spalten i nåleplatedekselet (2) og trekker lett i den med venstre hånd (3).



Note

- Ved å føre tråden rundt klaffen på nåleplatedekselet, før tråden som vist i 2 i denne illustrasjonen, og deretter trekk lett i tråden ved 3, vil tråden gå inn i spenningsfjæren i spoleholderen slik at spenningen i undertråden blir riktig under sying.

- 9** Mens du holder spolen varsomt nede med høyre hånd (1), skal du fortsette å føre tråden gjennom spalten med venstre hånd (2). Klipp deretter av tråden med klipperen (3).

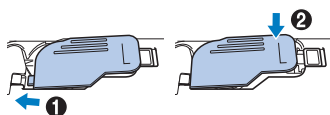


Note

- Vær nøye med å fullføre trøingen av spolen på riktig måte og i samsvar med disse anvisningene. Hvis tråden bare plasseres i spalten i nåleplatedekselet, vil ikke undertråden være korrekt trødd, noe som fører til dårlig syttelse eller feil trådspenning.

- 10** Sett spoledekselet på igjen.

Sett klaffen på spoledekselet inn i hakket på nåleplatedekselet, og trykk deretter lett ned på høyre side.



Note

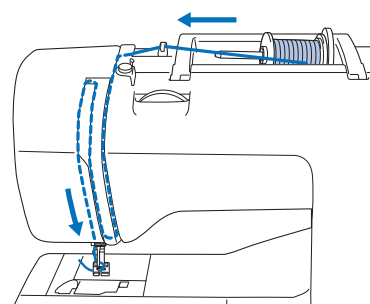
- Du kan begynne å sy uten å trekke opp undertråden. Hvis du ønsker å trekke opp undertråden før du begynner å sy, må du trekke opp tråden i samsvar med prosedyren i "Trekke opp undertråden" på side 18.

Træ overtråden

⚠ FORSIKTIG

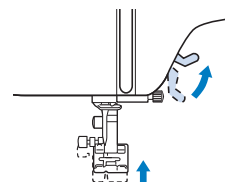
- Når du trær overtråden, må du følge instruksjonene nøye. Hvis overtråden ikke træs riktig, kan den floke seg, og nålen kan bøyes eller knekke.
- Bruk aldri tråd med vekt på 20 eller mindre.
- Bruk nål og tråd i riktige kombinasjoner. (side 19)

Træ overtråden



→ Når du trær overtråden, må du følge instruksjonene nøye.


- Slå på maskinen.
- Hev trykkfothendelen slik at du hever trykkfoten.

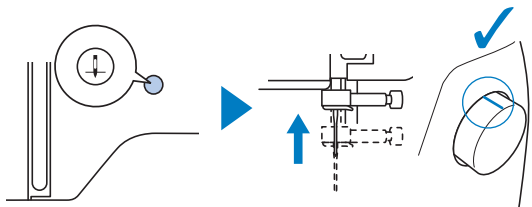


💡 Bemerk

- Hvis trykkfoten ikke er hevet, kan ikke maskinen træs.

3 Trykk på  (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.

→ Nålen er korrekt hevet når merket på håndhjulet er øverst, som vist nedenfor. Kontroller håndhjulet og, hvis dette merket ikke er i denne posisjonen, skal du trykke på  (nåleposisjon-knappen) inntil det er der.



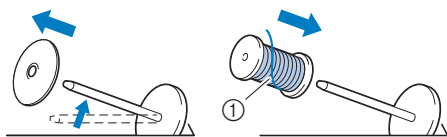
4 Slå av maskinen.

⚠ FORSIKTIG

- Husk å slå av maskinen før du trær nålen, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp slik at maskinen begynner å gå.

5 Fjern snellestopperen og plasser trådsnellen på snellepinnen.

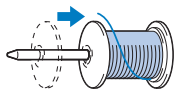
Skyv snellen inn på snellepinnen slik at tråden vikles ut forfra fra bunnen. Ellers kan tråden vikle seg rundt snellepinnen.



① Tråden vikles ut forfra fra bunnen.

6 Skyv snellestopperen inn på snellepinnen.

Skyv snellestopperen så lang til høyre som mulig, som vist, med den runde siden til venstre.



⚠ FORSIKTIG

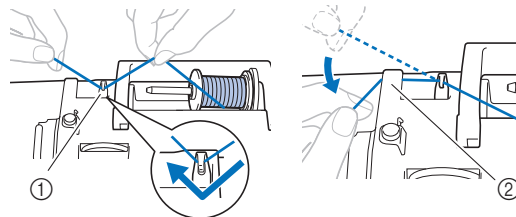
- Velg den snellestopperen som passer best til snellen du bruker. Du finner mer informasjon om valg av snellestopperer for ditt valg av træ i "Note" på side 12.



- Hvis snellen eller snellestopperen ikke er plassert riktig, vil tråden kunne floke seg rundt snellepinnen, og/eller nålen kan knekke.

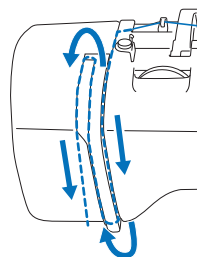
7 Før tråden under trådlederen og deretter under trådlederdekselet og forover.

Hold tråden med høyre hånd slik at det ikke er noe slakk i tråden som trekkes ut. Før deretter tråden under trådlederdekselet med venstre hånd.

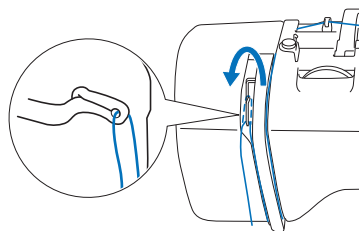


① Trådleder
② Trådlederdekselet

8 Før tråden gjennom trådkanalen i rekkefølgen vist nedenfor.



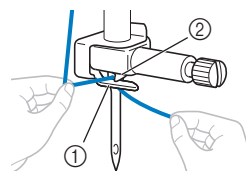
9 Sørg for at tråden føres inn i trådoptakshendelen som vist nedenfor.



10 Skyv tråden bak trådføringsstangen.

Tråden kan enkelt skyves bak trådføringsstangen ved å holde tråden i venstre hånd og deretter mate tråden med høyre hånd, som vist.

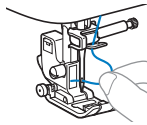
Sørg for at tråden føres til venstre gjennom klaffen på trådføringsstangen.



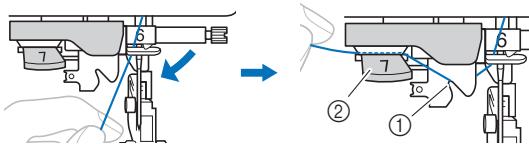
① Trådføringsstang
② Tapp

11 Kontroller at nålen og tråden er kompatible med nåltræderen. Hvis de ikke er kompatible, må du fortsætte med neste trinn.

- Nåltræderen kan brukes med maskinnåler fra 75/11 til og med 100/16.
- Nåltræderen kan ikke brukes med vingenål eller dobbeltnål.
- Når det brukes tråder som transparent nylon monofilament eller spesialtråder, anbefales det ikke å bruke nåltræderen.
- Hvis nåltræderen ikke kan brukes, må du trå tråden gjennom nåløyet forfra mot bakfra for hånd. Før du gjør det må du sørge for at maskinen er slått av, som beskrevet i trinn 4.

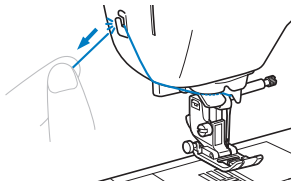


12 Trekk enden av tråden som er ført gjennom trådføringsstangen mot venstre, før tråden under hakket og trekk bestemt i tråden for å sette den helt inn forfra mot baksiden inn i spalten på trådladerskiven (merket "7").



- ① Hakk i nåltræderens trådleder
- ② Nåltræderens trådladerskive

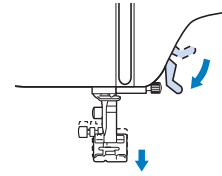
13 Klipp av tråden med trådklipperen på venstre side av maskinen.



Bemerk

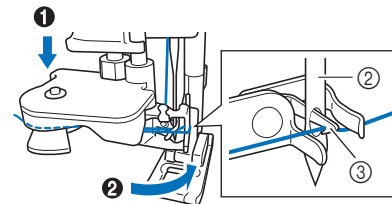
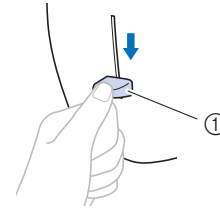
- Hvis tråden trekkes i gjennom og ikke kan klippes av på riktig måte, må du senke trykkfothendelen slik at tråden holdes på plass før du klipper tråden. Hvis du gjør dette, skal du gå videre til trinn 15.
- Når du bruker tråd som raskt vikles av snellen, som for eksempel metalltråd, kan det være vanskelig å trå nålen hvis tråden klippes. I stedet for å bruke trådklipperen bør du derfor trekke ut ca. 8 cm (ca. 3 tommer) med tråd etter å ha ført den gjennom nåltræderens trådladerskive (merket "7").

14 Senk trykkfothendelen for å senke trykkfoten.



15 Senk nåltræderhendelen på venstre side av maskinen så mye som mulig slik at kroken vendes.

Når nåltræderens trådladerskive er senket (1) vendes kroken (2).

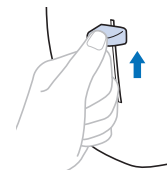


- ① Nåltræderhendel
- ② Nål
- ③ Krok

Bemerk

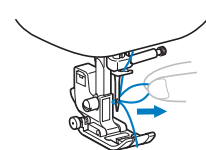
- Hvis nålen ikke er hevet til høyeste posisjon, kan ikke nåltræderen trå nålen. Drei håndhjulet mot klokken inntil nålen står i sin høyeste stilling. Nålen er korrekt hevet når merket på håndhjulet er øverst, som vist i trinn 3 på side 15.

16 Hev nåltræderhendelen sakte.

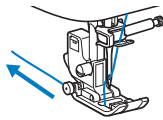


17 Trekk forsiktig i den trådenden som ble ført gjennom nåløyet.

Hvis nålen ikke er trådd helt gjennom, men det ble dannet en trådsløyfe i nåløyet, må du trekke sløyfen varsomt gjennom nåløyet for å kunne trekke ut enden av tråden.



- 18** Hev trykkfothendelen, før enden av tråden gjennom og under trykkfoten, og trekk deretter ut ca. 5 cm (ca. 2 tommer) av tråden mot baksiden av maskinen.

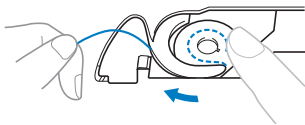


- 19** Slå på maskinen.

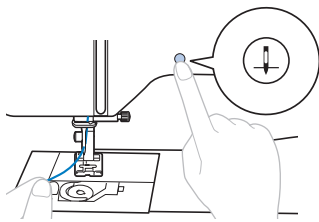
Trekke opp undertråden

Hvis trådene vil bli trukket for å skape rynker eller hvis tråden som brukes i begynnelsen av syingen vil løpet ut, for eksempel under frihåndsqvilling, må du først trekke opp undertråden.

- 1** Se "Træ overtråden" på side 15 om hvordan du trær maskinen med overtråd og trær nålen.
- 2** Følg trinn **1** til **6** "Sette på plass spolen" på side 14 for å sette på spolen og sette spolen inn i spoleholderen.
- 3** Før undertråden gjennom sporet.
Ikke klipp av tråden med klipperen, for det vil gjøre det vanskelig å trekke opp undertråden.

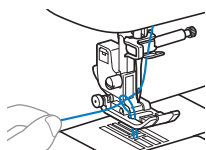


- 4** Slå på maskinen.
- 5** Mens du holder overtråden lett i venstre hånd skal du trykke to ganger på \updownarrow (nåleposisjon-knappen) for å senke og deretter heve nålen.

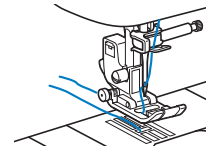


→ Undertråden er ført i sløyfe rundt overtråden og kan trekkes opp.

- 6** Trekk overtråden varsomt opp for å trekke ut enden på undertråden.



- 7** Trekk opp undertråden, før den under trykkfoten og trekk den ca. 10 cm (4 tommer) mot baksiden av maskinen slik at den er jevnt med overtråden.



- 8** Sett spoledekslet på igjen.

Kombinasjoner av stoff/tråd/nål

- **Nåler som kan brukes med denne maskinen: Nåler for husholdningssymaskiner (størrelse 65/9 - 100/16)**
* Jo større tall, jo større nål. Når tallene faller, blir nålene tynnere.
- **Tråd som kan brukes med denne maskinen: 30 - 90 vekt**
* Bruk aldri tråd med en vekt på 20 eller lavere. Det kan føre til funksjonsfeil i maskinen.
* Jo mindre tall, jo kraftigere tråd. Når tallene faller, blir tråden tynnere.
- **Maskinnålen og -tråden som bør brukes avhenger av stoffets type og tykkelse. Bruk følgende tabell når du velger tråd og nål, slik at de egner seg for stoffet du ønsker å sy.**
 - Kombinasjonene vist i tabellen er generelle retningslinjer. Sørg for at du syr flere sting på det faktiske antallet lag og typen stoff som skal brukes i prosjektet ditt.
 - Maskinnåler er forbruksmateriell. For sikkerhetens skyld og for å få best mulige resultater, anbefaler vi å skifte nåler regelmessig. Du finner mer informasjon om når du bør skifte nål under "Kontrollere nålen" på side 20.
- **I prinsippet skal du bruke en tynn nål og tråd på tynne stoffer, og en større nål og kraftigere tråd med tykkere stoffer.**
- **Velg et sting som egner seg for stoffet, og juster deretter stinglengden. Når du syr tynne stoffer, skal du gjøre stinglengden finere (kortere). Når du syr tykke stoffer, skal du gjøre stinglengden grovere (lengre). (side 27)**
Se "Sy elastiske stoffer" på side 31 for sying av elastiske stoffer.

Stofftype/bruk	Tråd		Nålestørrelse	Stinglengde mm (tommer)
	Type	Vekt		
Lette stoffer Kammerduk, georgette, chaly, organdi, krepp, chiffon, voile, tyll, førststoff osv.	Polyester-tråd	60 - 90	65/9 - 75/11	Finsøm 1,8-2,5 (1/16-3/32)
	Bomullstråd, Silketråd	50 - 80		
Mellomtykke stoffer Finklede, taft, gabardin, flanel, kretong, dobbelflor, lin, frottéstoff, vaffelbinding, lakenlerret, poplin, bomullstwill, sateng, quiltebomull osv.	Polyester-tråd	60 - 90	75/11 - 90/14	Vanlige sting 2,0-3,0 (1/16-1/8)
	Bomullstråd, Silketråd	50 - 60		
Tykke stoffer Denim (12 unser eller mer), lerret osv. Denim (12 unser eller mer), lerret, tweed, kordfløyel, velur, meltonull, vinylbelagt stoff osv.	Polyester-tråd, Bomullstråd	30	100/16	Grove sting 2,5-4,0 (3/32-3/16)
	Polyester-tråd	60	90/14 - 100/16	
	Bomullstråd, Silketråd	30 - 50		
Elastiske stoffer (strikede stoffer osv.) Jersey, trikot, T-skjortestoff, fell, interlocktrikot osv.	Polyester-tråd, bomullstråd, Silketråd	50	Nål med rund spiss 75/11 - 90/14	Innstilling som egner seg for stofftykkelsen
Til kontrastsøm	Polyester-tråd, bomullstråd	30	90/14 - 100/16	Innstilling som egner seg for stofftykkelsen
		50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Transparent nylontråd

Bruk en kontrastsøm-nål for husholdningssymaskiner, uansett stoff eller tråd.

■ Sy dekorsømmønstre (nåler og tråder)

Bruk en nål med rund spiss (gullfarget) 90/14 når du syr lette, mellomtykke eller elastiske stoffer. Til tykt stoff skal du bruke en nål for husholdningssymaskiner, 90/14.

I tillegg bør det brukes tråd fra #50 til #60.

⚠ FORSIKTIG

- I den foregående tabellen finner du en oversikt over egnede stoff-, tråd- og nålekombinasjoner. Hvis du bruker en kombinasjon som ikke egner seg sammen, kan du risikere at nålen bøyes eller brytes. Dette gjelder særlig ved sying i tykke stoffer (som for eksempel denim), med tynne nåler (f.eks. 65/9 til 75/11). Du risikerer også at sømmen blir ujevn og at stoffet rynkes, eller at sting hoppes over.

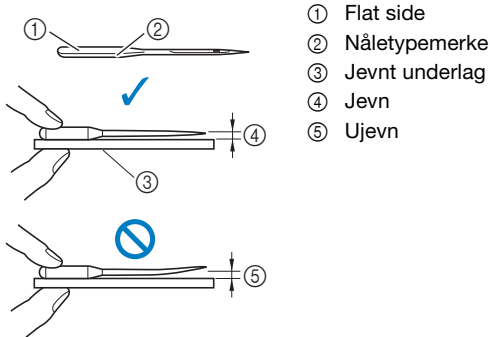
Skift nål

⚠ FORSIKTIG

- Bruk kun nåler som er anbefalt for husholdningssymaskiner. Bruk av andre nåler kan føre til at nålen bøyes eller at maskinen skades.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyde nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.

Kontrollere nålen

Før du tar nålen i bruk bør du derfor plassere den på et jevnt underlag, og kontrollere at avstanden mellom nålen og underlaget er likt overalt.




💡 Bemerk

- Maskinnåler er forbruksmateriell. Skift nål i tilfeller som dem beskrevet nedenfor.
 - Hvis du hører en uvanlig lyd når nålen går inn i stoffet. (Spissen på nålen kan være brukket eller sløv.)
 - Hvis sting blir hoppet over. (Nålen kan være bøyd.)
 - Generelt etter fullføring av ett prosjekt, som et plagg.

Bytte nål

Bruk skrutrekkeren og en ny nål som er fastslått å være rett i henhold til anvisningene i "Kontrollere nålen" på side 20.

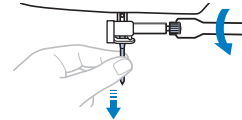
- 1 Trykk på  (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.
- 2 Plasser stoffet eller papiret under trykkfoten slik at hullet i nåleplaten dekkes og nålen forhindres fra å falle ned i maskinen.

- 3 Slå av maskinen.

⚠ FORSIKTIG

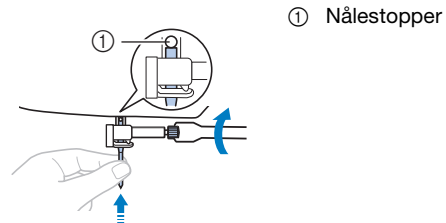
- Husk å slå av maskinen før du skifter nål, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stoppknappen eller en annen knapp slik at maskinen begynner å gå.

- 4 Hold nålen med venstre hånd og bruk en skrutrekker til å vri nåleklemmen mot deg (mot klokken) slik at du kan ta ut nålen.



- Ikke bruk makt når du løsner eller fester nålklemmeskruen. Dette kan føre til skade på maskinens deler.

- 5 Hold nålen slik at den flate siden vender mot baksiden av maskinen, og sett den nye nålen inn til den treffer nålestopperen. Bruk skrutrekkeren til å feste nålklemmeskruen ved å vri den med klokken.



① Nålestopper

⚠ FORSIKTIG

- Husk å føre inn nålen helt til den treffer nålestopperen før du fester nålklemmeskruen med skrutrekkeren. Ellers risikerer du at nålen brette eller skades.

- 6 Slå på maskinen.

Skifte trykkfot

⚠ FORSIKTIG

- **Bruk en trykkfot som egner seg for den typen sting du ønsker å sy. Ellers kan nålen treffe trykkfoten, noe som kan føre til at nålen bøyes eller brekker. Du finner opplysninger om hvilken trykkfot som skal brukes med det ønsket sting i "Stingtabell" på side 33.**
- **Bruk bare trykkføtter som er utformet spesielt for denne maskinen. Bruk av andre typer trykkføtter kan føre til personskader eller skade på maskinen.**

💡 Bemerk

- Når du har valgt sting, vises symbolet for trykkfoten som bør brukes i LCD-displayet eller i visningsvinduet for sømmer. Kontroller at du har satt på riktig trykkfot før du begynner å sy. Hvis du har satt på feil trykkfot, må du sette på riktig trykkfot. Hvor symbolet for trykkfoten vises varierer fra modell til modell.



* Det kan hende symbolene for visse trykkføtter, som for eksempel glidelåsfoten "I" og quiltefoten, ikke vises på skjermen.

Bytte trykkfot

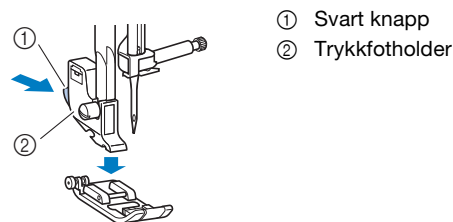
- 1 Trykk på (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.
- 2 Slå av maskinen.

⚠ FORSIKTIG

- **Husk å slå av maskinen før du skifter trykkfot, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp slik at maskinen begynner å gå.**

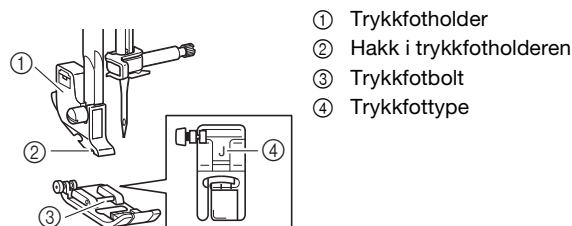
- 3 Hev trykkfothendelen.

- 4 Trykk på den svarte knappen på baksiden av trykkfotholderen for å fjerne trykkfoten.



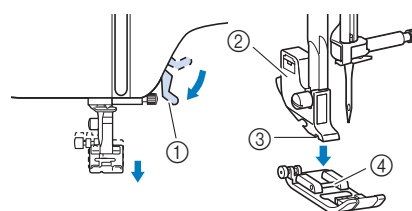
- ① Svart knapp
- ② Trykkfotholder

- 5 Sett den riktige trykkfoten under trykkfotholderen, slik at trykkfotboltet står på linje med hakket i trykkfotholderen.



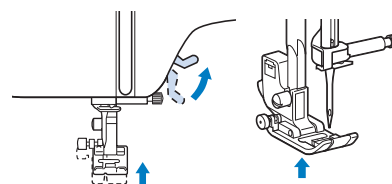
- ① Trykkfotholder
- ② Hakk i trykkfotholderen
- ③ Trykkfotbolt
- ④ Trykkfottype

- 6 Senk trykkfothendelen sakte slik at trykkfotboltet smetter inn i hakket i trykkfotholderen.



- ① Trykkfothendel
 - ② Trykkfotholder
 - ③ Hakk i trykkfotholderen
 - ④ Trykkfotbolt
- Trykkfoten er nå festet.

- 7 Hev trykkfothendelen for å kontrollere at trykkfoten er festet ordentlig.



- 8 Slå på maskinen.

Fjerne feste trykkfotholderen

Fjern trykkfotholderen når du rengjør maskinen eller monterer en trykkfot som ikke bruker trykkfotholderen, som for eksempel overtransportøren eller quiltefoten.

■ Fjerne trykkfotholderen

1 Slå av maskinen.

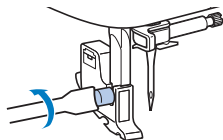
2 Fjern trykkfoten.

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" på side 21.

3 Bruk skrutrekkeren til å løsne skruen for trykkfotholderen.

Skrue skruen mot baksiden av maskinen (mot klokken).

- Skruen for trykkfotholderen kan også løsnes eller strammes med den skiveformede skrutrekkeren.

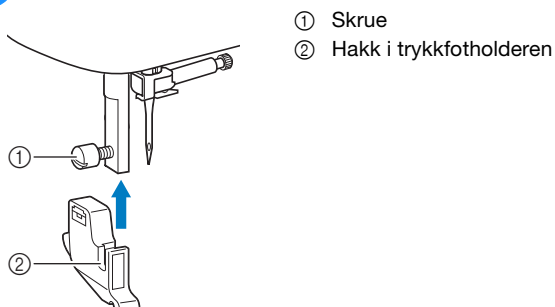


■ Feste trykkfotholderen

1 Slå av maskinen.

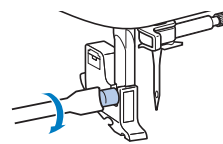
2 Hev trykkfothendelen.

3 Still inn hakket i trykkfotholderen på skruen.



4 Hold trykkfotholderen på plass med høyre hånd, og stram til skruen med skrutrekkeren i venstre hånd.

Skrue skruen mot deg (med klokken).



⚠ FORSIKTIG

- Pass på å stramme skruen for trykkfotholderen, ellers kan trykkfotholderen falle av og treffes av nålen, noe som igjen kan føre til at nålen bøyes eller brytes.

Kapittel 2

GRUNNLEGGENDE
SYFUNKSJONER

2

Sy

⚠ FORSIKTIG

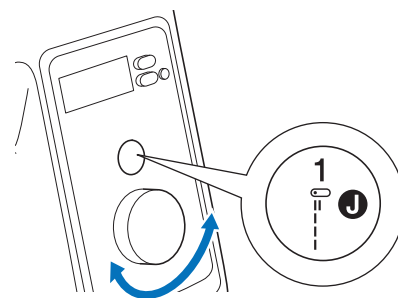
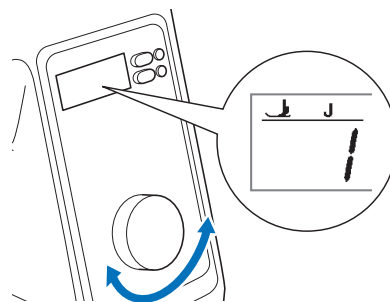
- Hold spesielt øye med nålens plassering når maskinen er i bruk. Sørg også for å holde hendene unna alle bevegelige deler, som for eksempel nål og håndhjul, ellers kan du bli skadet.
- Ikke skyv eller dra stoffet for hardt når du syr, ellers kan du bli skadet, eller nålen kan brette.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.
- Påse at nålen ikke kommer borti knappenåler, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

Grunnleggende sying

💡 Bemerk

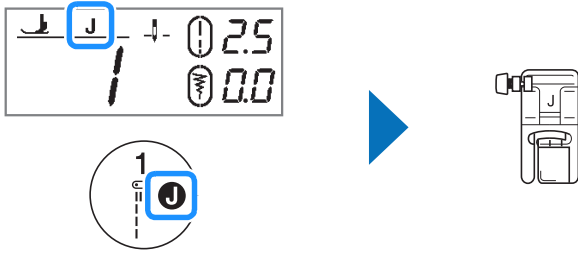
- Først må du prøvesy på et stykke av samme stoff og med samme tråd som du skal bruke for prosjektet.

- 1 **Gjør klar riktig nål og tråd for stofftypen. (side 19)**
Skift nål om nødvendig. (side 20)
- 2 **Vikle tråden på spolen og sett den deretter inn i maskinen. (side 12)**
- 3 **Træ overtråden. (side 15)**
- 4 **Drei på valgskiven for sømmønster for å velge sting.**
Hvor stingnummeret vises varierer fra modell til modell.



- Du finner mer informasjon om innebygde sømmønstre i "Stingtabell" på side 33.
- Endre stingbredden eller stinglengden etter behov. (side 27)
- Du finner mer informasjon om hva du ser på LCD-displayet i "Bruk av LCD-displayet" på side 10.

- 5** Kontroller symbolet som vises for trykkfoten på LCD-displayet eller visningsvinduet for sømmønster, og sett deretter på den aktuelle trykkfoten. Sett på sikksakkfot "J" under denne prosedyren. (Den sitter på maskinen når du kjøper den.)

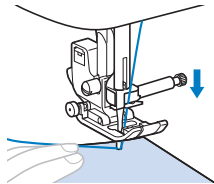


- Du finner mer informasjon om å skifte trykkfot under "Skifte trykkfot" på side 21.

⚠ FORSIKTIG

- **Bruk alltid en passende trykkfot. Hvis du bruker feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og bøyes eller brette, og du kan komme til skade.**
Se "Stingtabell" på side 33 for anbefalte trykkføtter.

- 6** Legg stoffet under trykkfoten. Hold stoffet og trådendene i venstre hånd, og dreii på håndhjulet mot klokken eller trykk på \oplus (nåleposisjon-knappen) for å sette nålen i posisjon for å starte sying.



- 7** Senk trykkfothendelen.

- 8** Reguler syhastigheten med hastighetskontrollen.

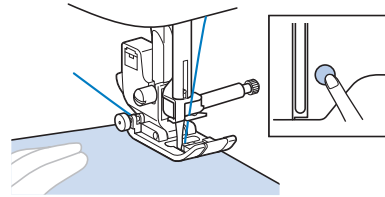
Du kan bruke denne bryteren til å regulere syhastigheten under sying.



- ① Hurtig
- ② Sakte

- 9** Trykk på start/stopp-knappen for å starte syingen. (Når fotpedalen er tilkopleet, skal du trykke sakte ned på fotpedalen.)

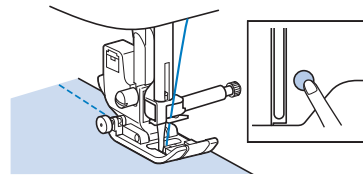
Styr stoffet lett med hånden.



Note

- Når fotpedalen brukes kan du ikke starte syingen ved å trykke på start/stopp-knappen.

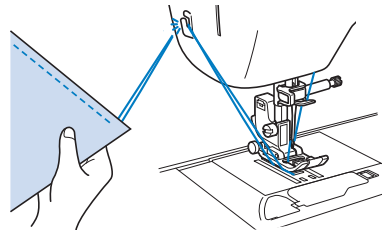
- 10** Trykk på start/stopp-knappen igjen for å stoppe syingen. (Når fotpedalen er tilkopleet, skal du fjerne foten fra fotpedalen.)



- 11** Trykk på \oplus (nåleposisjon-knappen) for å heve nålen.

- 12** Hev trykkfothendelen og hev deretter stoffet.

- 13** Dra stoffet til venstre side av maskinen, og klipp deretter trådene ved bruk av trådklipperen.



- 14** Kontroller de ferdige sømmen. Juster trådstrammingen etter behov. (side 27)

■ Bruke fotpedalen

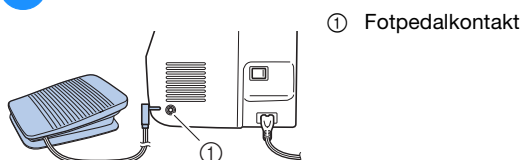
Du kan også bruke fotpedalen til å starte og stoppe syingen.

Note

- Når fotpedalen er tilkopleet, kan du ikke bruke start/stopp-knappen.
- Vikling av spolen kan startes og stoppes med fotpedalen.

- 1** Slå av maskinen.

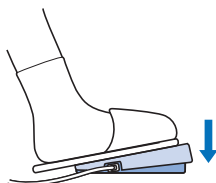
2 Sett fotpedalpluggen i fotpedalkontakten på maskinen.



① Fotpedalkontakt

3 Slå på maskinen.

4 Trykk fotpedalen sakte ned for å starte syingen.




Note




- Hastigheten som er innstilt med hastighetskontrollen, blir fotpedalens maksimale syhastighet.

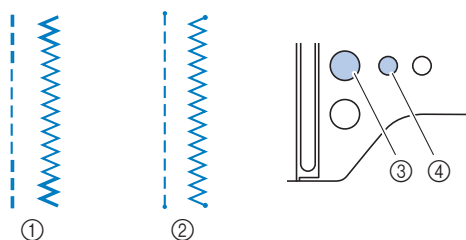
5 Slipp fotpedalen for å stoppe maskinen.


Syng av reverssøm/forsterkningsøm

Det sys generelt revers/festesting i begynnelsen og slutten av en søm. Med forsterkningsøm sys 3 til 5 sting på samme sted. Med reverssøm sys stingingene i motsatt retning. Avhengig av sømmen som er valgt, sys revers- eller forsterkningsøm mens du trykker kontinuerlig på  (reverssøm-knappen).


Note

- Når det er valgt sømmønster for revers eller sømmønster for forsterkning, blir det sydd reverssøm hvis du trykker kontinuerlig på  (reverssøm-knappen). Når en annen søm er valgt, blir det sydd forsterkningsøm hvis du trykker kontinuerlig på  (reverssøm-knappen). Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.
- Når du trykker på  (forsterkningsøm-knappen) sys det kontinuerlig 3 til 5 sting på samme sted uansett hvilket sømmønster som er valgt.



- ① Reverssøm
- ② Forsterkningsøm
- ③  (reverssøm-knapp)
- ④  (forsterkningsøm-knapp)

Note

- (For modeller som er utstyrt med en LED-lampe ved siden av forsterkningsøm-knappen) Den grønne LED-lampen  (forsterkningsøm-knappen) tennes når det sys et sting. LED-lampen slukker når syingen av forsterkningsømmen er fullført.

Automatisk reverssøm/forsterkningsøm

Når du har valgt et sømmønster kan du slå på den automatiske reverssøm/forsterkningsøm-funksjonen før du syr. Maskinen syr da automatisk forsterkningssting (eller reverssting, avhengig av sømmønsteret) i starten og slutten av syingen.


Hvis maskinen slås av, slås også automatisk reverssøm/forsterkningsøm av.

1 Velg sømtype.

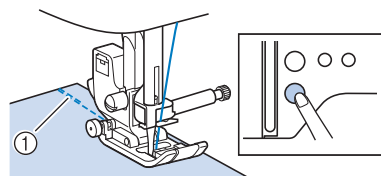
- Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Grunnleggende sying" på side 23.

2 Trykk på (tasten for automatisk revers/forsterkning) for å stille inn funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm.





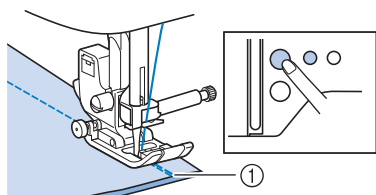
→  vises på LCD-displayet.

3 Sett stoffet i startposisjon og trykk på start/stopp-knappen for å begynne å sy.






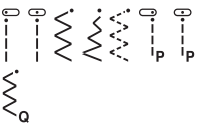

- ① Reverssøm (eller forsterkningsøm)
- Maskinen syr automatisk reverssting (eller festesting) og fortsetter deretter med å sy.

4 Når du har nådd enden av sømmen, trykker du på  (reverssøm-knappen) eller  (forsterkningsøm-knappen).




① Reverssøm (eller forsterkningsøm)
→ Maskinen syr reverssting (eller festesting) og stopper.


Oppgaven som utføres når det trykkes på en av disse knappene varierer med det valgte sømmønsteret. I tabellen som følger finner du opplysninger om oppgaven som utføres når det trykkes på knappen.

	Reverssøm-knapp 	Forsterkningsøm-knapp 
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et sømmønster for revers valgt: 	Maskinen syr reverssting mens du holder på knappen.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et sømmønster for forsterkning valgt: 	Maskinen syr reverssting mens du holder på knappen.*	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et annet sømmønster enn sømmønster for revers eller forsterkning valgt.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et dekorsømmønster valgt.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.	Når det trykkes på knappen syr maskinen 3 - 5 forsterkningssting etter fullføring av mønsteret.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et sømmønster for revers valgt: 	Maskinen syr reverssøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det reverssøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det reverssøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)


	Reverssøm-knapp 	Forsterkningsøm-knapp 
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et sømmønster for forsterkning valgt: 	Maskinen syr reverssøm og slutter å sy når det trykkes på knappen.* (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et annet sømmønster enn sømmønster for revers eller forsterkning valgt.	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et dekorsømmønster valgt.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Når det trykkes på knappen syr maskinen 3 - 5 forsterkningssting og slutter å sy etter fullføring av mønsteret. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)


* Når forsterkningsprioritet er satt på "", blir det sydd forsterkningsøm i stedet for reverssøm. Se "Forsterkningsprioritet" på side 27.

 **Note**

- Noen stingtyper, f.eks. knapphull og tverrsting, krever festesting i starten av syingen. Hvis du velger en av disse sømtyper, slår maskinen automatisk på denne funksjonen ( vises på LCD-displayet når sømtyper velges).

Forsterkingsprioritet

Når forsterkningsprioritet er slått på, blir det sydd forsterkningssting ved starten og/eller slutten av syngen av et sømmonster for forsterkning, selv om det er trykket på  (reverssøm-knappen). Du finner mer informasjon under "Automatisk reverssøm/forsterkningsøm" på side 25.

- 1 Slå av maskinen.
- 2 Slå på maskinen mens du trykker på  (forsterkningsøm-knappen).
- 3 Trykk på "-"- eller "+"-tasten.



→ Verdien på LCD-displayet skifter fra " - - " til " 0 0 ".

- 4 Slå av maskinen og slå den deretter på igjen.
→ Forsterkingsprioritet er slått på.

Note

- Når samme operasjon utføres neste gang blir forsterkingsprioritet slått av.

Stille inn stingbredde/stinglengde

Denne maskinen har forhåndsinnstilte standardinnstillinger for stingbredde og stinglengde for hver sømtype. Disse innstillingene kan endres etter behov.

Note

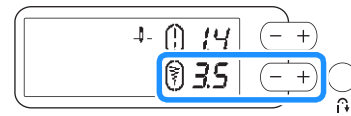
- Du kan sette innstillingene tilbake til standardinnstillingene ved å slå av maskinen eller ved å velge en annen sømtype.
- Hvis en rettsøm eller tredobbelt strekksøm er valgt, vil endring av stingbredden endre nåleposisjonen. Økning av bredden flytter nålen mot høyre. Reduksjon av bredden flytter nålen mot venstre. (side 27)





⚠ FORSIKTIG

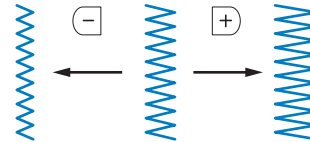
- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.
- Hvis stingene er sammenvaset, må du øke stinglengden. Hvis du fortsetter å sy med sammenvasede sting, kan nålen bli bøyd eller brette.

Stille inn stingbredde

Stingbredden (sikkakkbredden) kan justeres for å gjøre stingene bredere eller smalere.

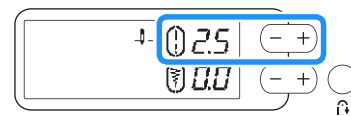






Når stingbredden endres fra standardinnstillingen, blir  rundt  borte. Når stingbredden endres tilbake til standardinnstillingen, vises  rundt .

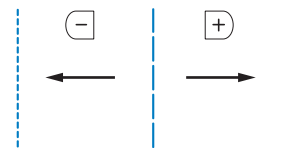


Stille inn stinglengde

Stinglengden kan justeres slik at stingene blir grovere (lengre) eller finere (kortere).



Når stinglengden endres fra standardinnstillingen, blir  rundt  borte. Når stinglengden endres tilbake til standardinnstillingen, vises  rundt .

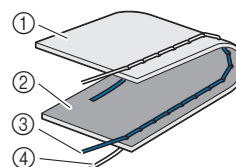


Justere trådspenningen

Det kan være nødvendig å endre trådspenningen, avhengig av stoffet og tråden som brukes.

Riktig trådspenning

Overtråden og undertråden skal krysse hverandre nær midten av stoffet. Det er bare overtråden som skal være synlig fra rettsiden av stoffet, og bare undertråden som skal være synlig fra vrangsiden av stoffet.



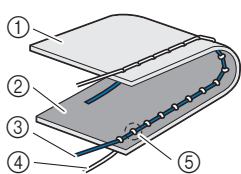
- 1 Stoffets vrangside
- 2 Stoffets rettside
- 3 Overtråd
- 4 Undertråd

■ Overtråden er for stram

Hvis undertråden vises på stoffets rettside, tyder det på at overtråden er for stram. Reduser trådspenningen.

⚡ Bemerk

- Hvis undertråden ikke ble trødd på rett måte, kan overtråden bli for stram. Se i så fall "Sette på plass spolen" på side 14 og trø undertråden på nytt.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet.

Drei trådspenningsskiven mot klokken for å løsne spenningen i overtråden.

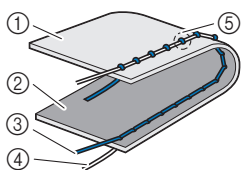


■ Overtråden er for løs

Hvis overtråden vises på stoffets vrangside, tyder det på at overtråden er for løs. Stram trådspenningen.

⚡ Bemerk

- Hvis overtråden ikke ble tredd på korrekt måte, kan overtråden bli for løs. Se i så fall "Trø overtråden" på side 15 og trø overtråden på nytt.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden er synlig fra feil side av stoffet.

Drei trådspenningsskiven med klokken for å stramme spenningen i overtråden.



⚡ Bemerk

- Hvis overtråden ikke er trødd riktig eller hvis spolen ikke er satt korrekt inn, kan det hende det ikke vil være mulig å stille inn korrekt trådspenning. Hvis det ikke er mulig å oppnå korrekt trådspenning, må du trø overtråden på nytt og sette spolen inn på riktig måte.

Nyttige sytips

Sytips

■ Prøvesyng

Før du starter syprosjektet, anbefaler vi at du syr prøvesting med tråden og en prøve på stoffet, som du skal bruke i prosjektet.


Mens du kontrollerer syresultatene, kan du justere trådspenningen og stinglengden og -bredden i henhold til antall stofflag og sømtypen som sys.

⚡ Bemerk

- Andre faktorer, f.eks. stoffets tykkelse, avstivende materiale osv. har også betydning for stingene, så du skal alltid sy noen prøvesting før du påbegynner et arbeide.
- Ved syng av dekorative satengsting eller flatsøm kan det forekomme krymping eller sammenklumping av sting, så sørg for at du bruker et stabilisatormateriale.

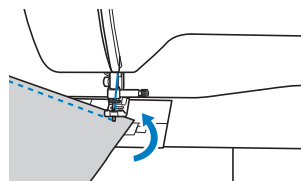
■ Skifte sømretning

1 Stopp maskinen når sømmen når et hjørne.

La nålen være senket (ned i stoffet). Hvis nålen forblir hevet når maskinen slutter å sy, må du trykke på  (nåleposisjon-knappen) for å senke nålen.

2 Hev trykkfothendelen og snu stoffet.

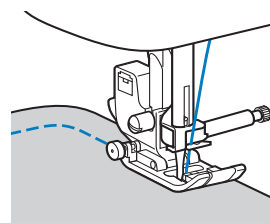
Snu stoffet ved å dreie det rundt nålen.



3 Senk trykkfothendelen og fortsett å sy.

■ Sy i buer

Sy sakte mens du gradvis endrer sømretningen for å sy rundt buen. Du finner opplysninger om søm med jevnt sømmonn i "Sy med jevnt sømmonn" på side 29.

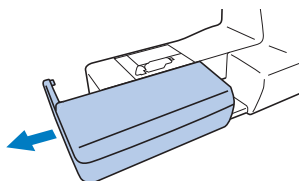


Hvis du syr langs en bue med sikksaksøm, må du velge en kortere stinglengde for å få mindre sting.

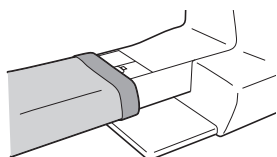
■ Sy tubeformede stykker

Fjerning av bunnplaten muliggjør søm med symaskinarmen, noe som gjør det enklere å sy tubeformede stykker som for eksempel ermer og bukseben.

1 Trekk bunnplaten av mot venstre.



2 Skyv delen som du vil sy, over på friarmen, og begynn øverst.



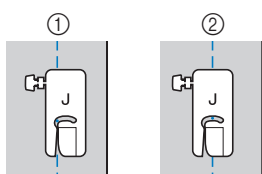
3 Når du er ferdig med å bruke kun symaskinarmen, setter du bunnplaten på plass igjen.

Sy med jevnt sømmonn

For å sy en jevn søm må du begynne å sy slik at sømmonnet er til høyre for trykkfoten, og kanten på stoffet er på linje med enten høyre kant av trykkfoten eller et merke på nåleplaten.

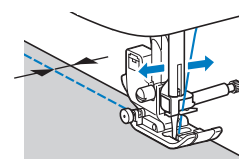
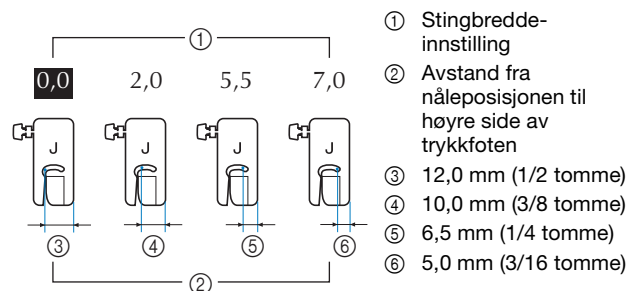
■ Endre nåleposisjon

Nåleposisjonen som brukes som grunnlinje er forskjellig for nåleposisjonen for rettsøm (venstre nåleposisjon) og rettsøm (midten).



- ① Rettsøm (venstre nåleposisjon)
- ② Rettsøm (midten (midtre) nåleposisjon)

Når stingbredden til rettsømmen (venstre nåleposisjon) er standardinnstillingen (0,0 mm), er avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten 12 mm (1/2 tomme). Hvis stingbredden endres (mellom 0 og 7,0 mm (1/4 tomme)), endres også nåleposisjonen. Ved å endre stingbredden og sy med høyre side av trykkfoten på linje med kanten av stoffet, kan et sømmonn sys med fast bredde.

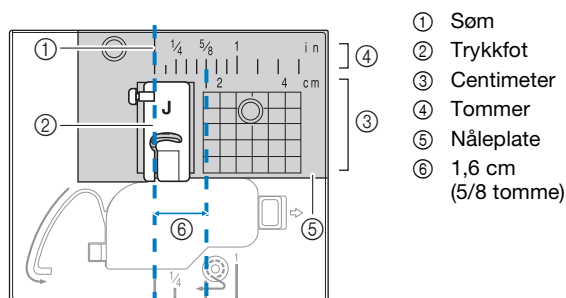


- Du finner mer informasjon under "Stille inn stingbredde" på side 27.

■ Stille inn stoffet på et merke i nåleplaten

Merkene på nåleplaten viser avstanden fra nåleposisjonen til en søm som sys med rettsøm (venstre nåleposisjon). Sy med kanten av stoffet stilt inn på et merke på nåleplaten. Avstanden mellom merkene på den øvre skalaen er 1/8 tomme (3 mm) og avstanden mellom merkene i rutenettet er 5 mm (3/16 tomme).

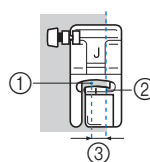
For sting med venstre nåleposisjon (Stingbredde: 0,0 mm)



- ① Søm
- ② Trykkfot
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Nåleplate
- ⑥ 1,6 cm (5/8 tomme)

■ Stille inn stoffet med sikksakkfot "J"

Merkene på sikksakkfot "J" kan brukes til å sy omtrent 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten. Når du bruker denne funksjonen, skal du velge en rett søm og sette stingbredden på 2,0 mm.



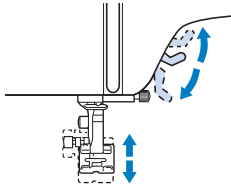
- ① Stingbredde 2,0 mm
- ② Merke
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Syng av forskjellige stoffer

■ Sy tykke stoffer

□ Hvis stoffet ikke får plass under trykkfoten

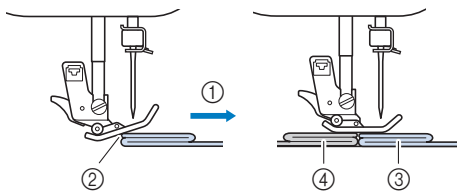
Trykkfothendelen kan heves til forskjellige stillinger. Hvis stoffet ikke passer under trykkfoten, for eksempel når to tykke stoffer sys sammen, kan du heve trykkfothendelen til dens høyeste stilling slik at det blir mulig å plassere stoffet under trykkfoten.



□ Hvis stoffet ikke føres fremover

Når du syr tykt stoff, som for eksempel denim eller quiltstoff, kan det hende stoffet ikke føres fremover ved starten av syingen hvis trykkfoten ikke er plan, som vist nedenfor. I dette tilfellet skal du bruke låsestangen for trykkfoten (den svarte knappen til venstre) for sikksakkfoten "J" slik at trykkfoten forblir i plan under sying og gjør det mulig for stoffet å føres inn på en jevn måte.

Hvis forskyvningen av trykkfoten er for stor, kan du plassere tykt papir eller stoff (med samme tykkelse som stoffet som sys) under hælen på trykkfoten slik at du kan begynne å sy på en jevn måte.

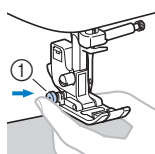


- ① Sømretning
- ② Forskyvning
- ③ Stoffet som sys
- ④ Stoff eller tykt papir

1 Hev trykkfothendelen.

2 Rett inn begynnelsen av sømmen, og legg deretter stoffet riktig.

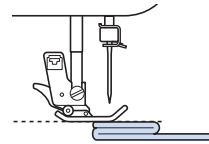
3 Mens du holder sikksakkfoten "J" i plan, skal du trykke inn og holde låsestangen for trykkfoten (svart knapp til venstre) inne og senke trykkfothendelen.



- ① Låsestang for trykkfot (svart knapp)

4 Løsne låsestangen for trykkfot (svart knapp).

→ Trykkfoten står fortsatt flatt, slik at stoffet kan mates.



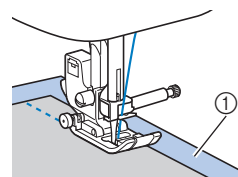
→ Når du er ferdig med å sy sømmen, tilbakestilles trykkfoten til sin opprinnelige vinkel.

⚠ FORSIKTIG

- Hvis du syr stoff som er tykkere enn 6 mm (15/64 tomme), eller hvis stoffet skyves med for mye kraft, kan nålen bli bøyd eller brette.

■ Sy tynne stoffer

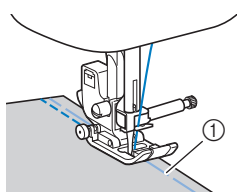
Når du syr tynne stoffer, som for eksempel chiffon, kan sømmen bli feiljustert, eller stoffet vil kanskje ikke mates riktig. Flytt nålen (sørg for å bruke en tynn nål) så langt til venstre eller høyre som mulig, slik at stoffet ikke trekkes ned i transportområdet. Hvis dette skjer, eller hvis det er krymping av stingene, skal du plassere et ikke-vevd vannløselig stabiliseringsstoff under stoffet og sy dem sammen.



- ① vannløselig stabilisering (ikke-vevd)

■ Sy elastiske stoffer

Tråkle først stoffstykkene sammen, og sy uten å strekke stoffet. Hvis stingene forskyves, skal du plassere et ikke-vevd vannløselig stabiliseringsstoff under stoffet og sy dem sammen.



① Tråklekant

For best resultater når du syr strikkede stoffer, skal du bruke elastisk rettsøm. Sørg også for at du bruker en nål for strikkevarer (nål med rund spiss (gullfarget)). De anbefalte sømtyper og deres stingnumre er vist nedenfor.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	05	05	05	10
	06	06	06	03
	10	09	09	09

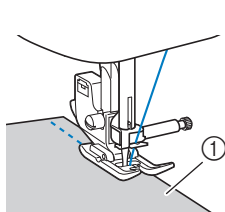
⚡ Bemerk

- Sørg for at du følger produsentens anvisninger når du bruker vannløselig stabilisering. Det kan hende det ikke er kompatibelt med noen stoffer.

■ Sy skinn eller vinylstoffer

Når du syr stoff som kan feste seg til trykkfoten, som for eksempel skinn eller vinylstoffer, må du skifte ut trykkfoten med overtransportøren* eller glidefoten*.

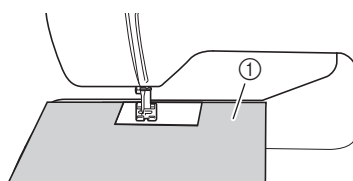
* Artiklene selges separat. Ta kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler.



① Skinn

Hvis skinnen eller vinylstoffet kleber seg til bunnplaten, må du sy med kopipapir eller kalkerpapir plassert oppå bunnplaten slik at stoffet beveger seg jevnt.

Hvis papiret er posisjonert slik at det ikke dekker nåleplaten, vil papiret ikke bli sydd sammen med stoffet.



① Kopipapir eller kalkerpapir

⚡ Bemerk

- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm- og sikksakksømmønstre. Ikke sy reverssøm med overtransportøren.
- Når du bruker overtransportøren, må du sy med lav eller middels hastighet.
- Når du bruker overtransportøren, må du prøvesy på et stykke av skinnen eller vinylen som skal brukes i prosjektet for å være sikker på at foten ikke etterlater seg merker.

■ Sy krok- og løkkefestetape

⚠ FORSIKTIG

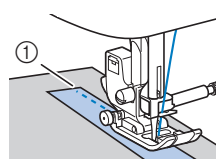
- Bruk bare limfrie krok- og løkkefestetape som er beregnet på sying. Når limet fester seg til nålen eller spoleholderen, kan det føre til funksjonsfeil.
- Hvis krok- og løkkefestetape sys med en tynn nål (65/9-75/11), kan nålen bli bøyd eller brette.

⚡ Bemerk

- Før du syr må du tråkle sammen stoffet og krok- og løkkefestetapen.

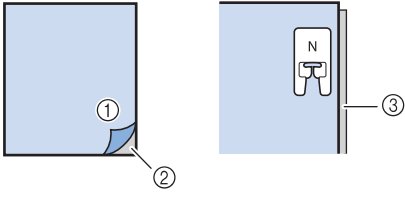
Forsikre deg om at nålen føres gjennom krok- og løkkefestetapen ved å dreie på håndhjulet og senke nålen ned i krok- og løkkefestetapen før du syr. Sy deretter kanten på krok- og løkkefestetapen med langsom hastighet.

Hvis nålen ikke passerer gjennom krok- og løkkefestetapen, må du skifte til en nålestørrelse for tykkere stoffer. Du finner mer informasjon under "Kombinasjoner av stoff/tråd/nål" på side 19.



① Kanten på krok- og løkkefestetapen

Sy dekorsømmønstre

Stoff	<p>Ved sying i elastisk stoff, tynt stoff eller grovvevet stoff skal du montere et avstivende materiale på stoffets bakside. Et alternativ kan være å legge stoffet på et stykke tynt papir, som for eksempel kalkerpapir.</p>  <p>① Stoff ② Stabilisator ③ Tynt papir</p>
Tråd	#50 - #60
Nål	<p>Til lett, alminnelig eller elastisk stoff: nål med rund spiss (gullfarget) 90/14 Til tykt stoff: Alminnelig symaskinnål 90/14</p>












Kapittel 3 FORSKJELLIGE STING

Stingtabell

■ Nyttesting

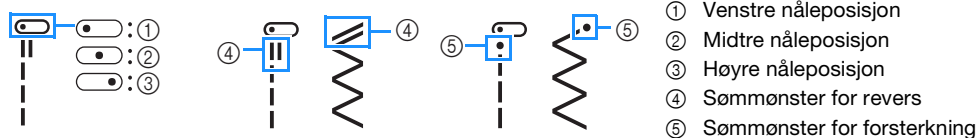
Note

- Når en av de følgende stingene (sømmønster for revers og sømmønster for forsterkning) er valgt, vil et trykk på  (reversssøm-knapp) sy stingene i motsatt retning.

Sting												
Nr.	80 sting	01	02	03	04	07	08	09	10	15	16	18
	60 sting	01	02	03	04	07	08	-	09	14	-	16
	50 sting	01	02	03	04	07	08	-	09	14	-	16
	16 sting	01	-	02	-	04	-	-	09	-	-	-

Når et annet sting er valgt, blir det sydd forsterkningssøm hvis du trykker på  (reversssøm-knappen).

- Sømmønstersymbolene viser følgende.








Bemerk

- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm- og sikksakksømmønstre. Ikke sy reversssøm med overtransportøren.

*1 Dobbeltnål kan brukes ved å sette på sikksakffoten "J". (side 33 til 36)

*2 Ved bruk av dobbeltnål, skal stingbredden settes på mellom 1,0 mm (1/16 tomme) og 6,0 mm (15/64 tomme).

*3 Ved bruk av dobbeltnål, skal stingbredden settes på 5,0 mm (3/16 tomme) eller lavere.

Sting	Nr.				Trykkfot	Stingbetegnelse/anvendelser	Stingbredde (mm) (tommer) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm) (tommer) Automatisk Manuell
	Modell med 80 sømmer	Modell med 60 sømmer	Modell med 50 sømmer	Modell med 16 sømmer				
	01 ^{*1}	01 ^{*1}	01 ^{*1}	01	J	Rettsøm (venstre) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	02 ^{*1}	02 ^{*1}	02 ^{*1}	-	J	Rettsøm (venstre) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	03 ^{*1}	03 ^{*1}	03 ^{*1}	02 ^{*1*2}	J	Rettsøm (midten) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	04 ^{*1}	04 ^{*1}	04 ^{*1}	-	J	Rettsøm (midten) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	05 ^{*1}	05 ^{*1}	05 ^{*1}	10	J	Tredobbel elastisk rettsøm Alminnelig sying til forsterking og dekorative kantsting	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)

Sting	Nr.				Trykkfot	Stingbetegnelse/anvendelser	Stingbredde (mm) (tommer) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm) (tommer) Automatisk Manuell
	Modell med 80 sømmer	Modell med 60 sømmer	Modell med 50 sømmer	Modell med 16 sømmer				
	06*1	06*1	06*1	03*1*3	J	Kontursting Festesting, sying og dekorative applikasjoner	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	07*1	07*1	07*1	04*1*3	J	Sikksakksøm Til overlocksømmer, reparasjon.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
	08*1	08*1	08*1	-	J	Sikksakksøm Til overlocksømmer, reparasjon.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
	09*1	-	-	-	J	Sikksakksøm (Høyre) Start fra høyre nåleposisjon, sikksakksting syr mot venstre.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	10*1	09*1	09*1	09*1*3	J	3-trinns elastisk sikksakksøm Overlocksøm (mellomtykt, tykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	11	10	10	05	G	Overkastsøm Forsterking av lette og mellomtykke stoffer	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	12	11	11	06	G	Overkastsøm Forsterking av tykke stoffer	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	13	12	12	-	G	Overkastsøm Forsterking av mellomtykke stoffer, tykke stoffer, stoff som lett rakner, eller prydsum.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	14*1	13*1	13*1	-	J	Overkastsøm Forsterket søm i elastisk stoff	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	15	14	14	-	J	Sammensyingssting (høyre) Sammenføyning/lappverk 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) høyre sømmonn	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	16	-	-	-	J	Sammensyingssting (midten) Sammenføyning/lappverk	-.-	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	17	15	15	-	J	Quiltesting med håndsydd utseende Quilttesting som gjøres for å ligne på håndquilting ved bruk av transparent nylontråd som overtråd og en trådfarge som tilsvarer quiltingen for undertråden. Sy med stram trådspenning slik at undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet. Bruk en nål på mellom 90/14 og 100/16.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	18	16	16	-	J	Sikksakksting til quiltede applikasjoner Sikksakksting til quilting og påsyng av quiltede applikasjoner	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
	19	17	-	-	J	Sting til quiltede applikasjoner Quilttesting til usynlig applikasjon eller påsyngskanting	1,5 (1/16) 0,0 - 3,5 (0 - 1/8)	1,8 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	20	18	17	-	J	Quiltstiplesting Bakgrunnsquilting	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	21	19	18	07	R	Skjult faldsøm Kantsøm av vevde stoffer * Stingbreddeinnstillingen er i hverken millimeter eller tomme.	00 -3← - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	22	20	19	08	R	Skjult elastisk faldsøm Kantsøm av elastisk stoff * Stingbreddeinnstillingen er i hverken millimeter eller tomme.	00 -3← - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	23*1	21*1	20*1	11*1*3	J	Tungesting Applikasjoner, dekorative tungesting	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	24*1	22*1	21*1	-	J	Tungesting Applikasjoner, dekorative tungesting	2,5 (3/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)

Sting	Nr.				Trykkfot	Stingbetegnelse/anvendelser	Stingbredde (mm (tommer)) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm (tommer)) Automatisk Manuell
	Modell med 80 sømmer	Modell med 60 sømmer	Modell med 50 sømmer	Modell med 16 sømmer				
	25 ^{*1}	23 ^{*1}	22 ^{*1}	-	J	Muslingkantesøm Muslingkant på stoffer	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	26 ^{*1}	24 ^{*1}	23 ^{*1}	-	N	Flat tungesøm Dekorasjon av blusekrager, kanter på lommeterklær	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	27 ^{*1}	25 ^{*1}	24 ^{*1}	-	J	Lappverk-sammenføyningssting Lappverk, prydsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	28 ^{*1}	26 ^{*1}	25 ^{*1}	-	J	Doble lappverks overlocksting Lappverk, prydsøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	29 ^{*1}	27 ^{*1}	26 ^{*1}	-	J	Nedlagt sying Prydsøm, fastsyng av bånd og nedlagt syng	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	30 ^{*1}	28 ^{*1}	27 ^{*1}	-	J	Vaffelsøm Smocksyng, prydsøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	31 ^{*1}	29 ^{*1}	28 ^{*1}	12 ^{*1*3}	J	Fjærsting Fagottsøm, prydsøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	32 ^{*1}	30 ^{*1}	29 ^{*1}	-	J	Korssting for fagottsøm Fagottsøm, sammenføynings- og prydsømmer	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	33	31	30	-	N	Stigesting Dekorsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	34 ^{*1}	32 ^{*1}	31 ^{*1}	-	J	Rickracksting Dekorativ toppsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	35 ^{*1}	33 ^{*1}	32 ^{*1}	-	J	Dekorsøm Dekorsøm	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	36 ^{*1}	34 ^{*1}	33 ^{*1}	-	N	Serpentinsting Prydsøm og fastsyng av elastikk	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	37	35	34	-	N	Kantsyng Dekorative kanter, nålesting til påsyng av knipling	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	38	36	35	-	N	Kantsyng Dekorative kanter, millefleursting	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	39	-	-	-	N	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	40 ^{*1}	37 ^{*1}	36 ^{*1}	-	N	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	41 ^{*1}	38 ^{*1}	-	-	N	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	42	39	37	15	A	Smalt avrundet knapphullsting Knapphull i lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	43	-	-	-	A	Konisk knapphullsting med rund ende Forsterkede koniske knapphull	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	44	40	38	14	A	Smalt firkantet knapphullsting Knapphull til lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	45	41	39	-	A	Elastisk knapphullsting Knapphull til elastiske stoffer eller vevde stoffer	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)

Sting	Nr.				Trykkfot	Stingbetegnelse/anvendelser	Stingbredde (mm (tommer)) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm (tommer)) Automatisk Manuell
	Modell med 80 sømmer	Modell med 60 sømmer	Modell med 50 sømmer	Modell med 16 sømmer				
	46	42	40	–	A	Hullsøm-knapphullssting Knapphull til hullsøm og elastiske stoffer	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	47	43	41	16	A	Nøkkelhullsknapphullsting Knapphull i tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	48	44	–	–	A	Konisk nøkkelhullsknapphullsting Knapphull i mellomtykt til tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	49	–	–	–	A	Nøkkelhullsknapphullsting Knapphull med lodrett tversøm til forsterking i tykt stoff	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	50	45	42	13	A	Tversøm Forsterking av lommeåpninger osv.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)

■ Prydsøm Dekorsøm

Bruk monogramfot "N".

Dobbeltnålen kan bare brukes med satengsting. I tillegg må du huske å sette på sikkakkfot "J" når du bruker dobbeltnål.

Sting	Nr.				
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting	
Prydsøm Dekorsøm		51	46	-	-
		52	-	-	-
		53	-	-	-
		54	47	-	-
		55	48	43	-
		56	-	-	-
		57	49	-	-
		58	50	-	-
		59	-	-	-
		60	51	44	-
		61	-	-	-
		62	-	-	-
		63	-	-	-
		64	-	-	-
		65	-	-	-
	--	--	--	-	
Dekorative satengsting		66	-	-	-
		67	-	-	-

Sting	Nr.				
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting	
Flatsøm		68	52	45	-
		69	-	-	-
		70	53	46	-
		71	54	47	-
		72	55	-	-
		73	56	-	-
		74	57	48	-
		75	-	-	-
Korssting		76	58	-	-
		77	59	49	-
		78	60	50	-
		79	-	-	-
		80	-	-	-

* Mønster for å gjøre justeringer. (side 54)

Nyttesting

⚠ FORSIKTIG

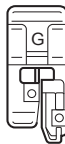
- Husk å slå av maskinen før du skifter trykkfot, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp slik at maskinen begynner å gå. Du finner mer informasjon om å skifte trykkfot under "Skifte trykkfot" på side 21.

Overkastsøm

Sy overkastsøm langs kanten av klippet stoff for å forhindre det fra å fryse.

■ Bruke overkastfoten "G"

- Monter overkastfoten "G".



- Velg sømtype.

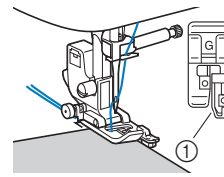
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	11	10	10	05
	12	11	11	06
	13	12	12	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

⚠ FORSIKTIG

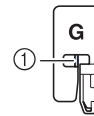
- Når du bruker overkastfot "G", må du velge en sømtype som kan brukes med overkastfot "G". Hvis du syr med feil sømtype, kan nålen treffe trykkfoten og bøye nålen eller skade trykkfoten.

- Plasser stoffet slik at stoffkanten ligger mot trykkfotføreren, og senk deretter trykkfothendelen.



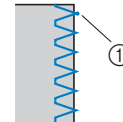
① Trykkfotleder

- Drei håndhjulet mot deg (mot klokken). Kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten.



① Nålen skal ikke berøre trykkfotens senterstang

- Sørg for at stoffkanten flukter med lederkanten på trykkfoten mens du syr.



① Nåleposisjonen

⚠ FORSIKTIG

- Husk å trekke stoffet bakover når du er ferdig med å sy. Hvis du trekker stoffet mot siden eller bakover, kan trykkfotboltet bli skadet.
- Hvis tråden floker seg på trykkfoten, må du fjerne den flokede tråden, og deretter heve trykkfothendelen for å fjerne trykkfoten. Hvis trykkfoten heves mens den er viklet inn i tråd, kan trykkfoten bli skadet.

- Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe syingen når du er ferdig, og hev trykkfoten og nålen slik at du kan trekke stoffet under trykkfoten mot baksiden av maskinen.

■ Bruke sikksakkfoten "J"

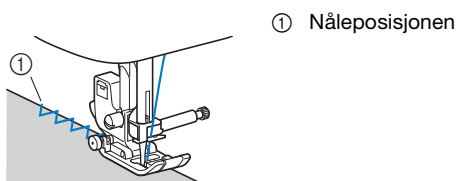
1 Monter sikksakkfoten "J".

2 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	07	07	07	04
	09	-	-	-
	10	09	09	09
	14	13	13	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

3 Sy langs kanten på stoffet og la nålen sy på utsiden av stoffet til høyre.



Skjult faldsøm

Fest nedre kant av bukseben og skjortekanter med blindsting.

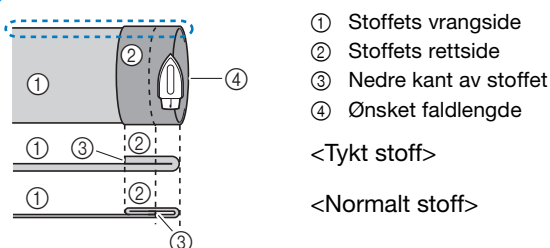
Note

- Hvis det tubeformede stoffstykket er for lite eller for kort til å skyve over på armen, vil det ikke la seg mate, noe som igjen kan føre til at du ikke oppnår forventet resultat.

1 Vreng skjørt eller bukser.

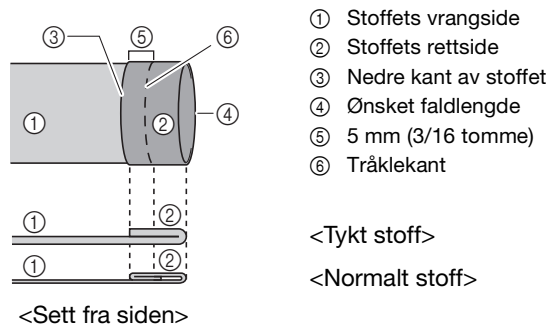


2 Brett nedre kant av stoffet til ønsket lengde for fald og trykk.

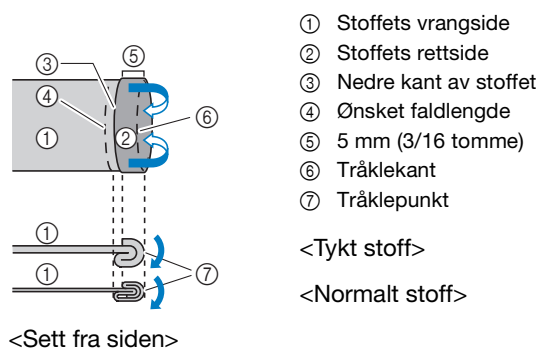


<Sett fra siden>

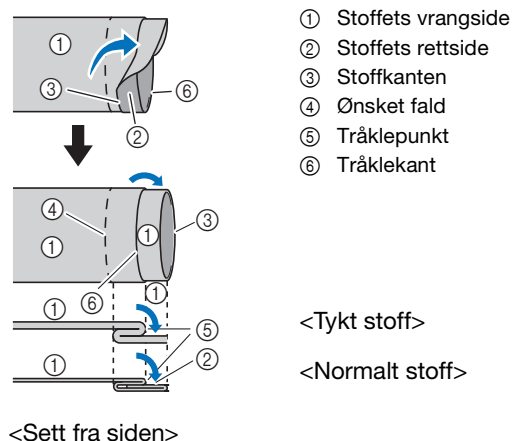
3 Marker med kritt omtrent 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten, og tråkle det.



4 Brett tilbake stoffet innvendig langs tråklesømmen.



5 Brett ut stoffkanten og plasser stoffet med vrangsidan opp.



6 Sett på foten for skjult søm "R".



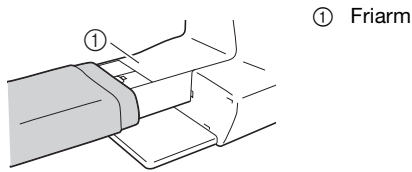
7 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	21	19	18	07
	22	20	19	08

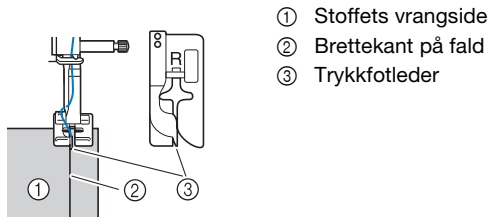
- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

8 Fjern den flate bunnplaten for å bruke friarmen.

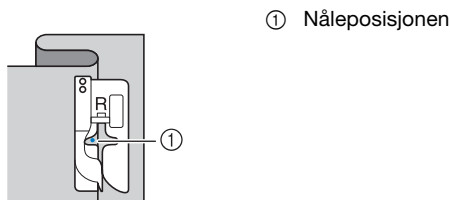
9 Skyv stoffet som du vil sy inn på armen. Forsikre deg om at stoffet mates riktig, og begynn å sy.



10 Plasser stoffet slik at brettekanten på falden ligger mot lederkanten på trykkfoten, og senk trykkfotlederen.

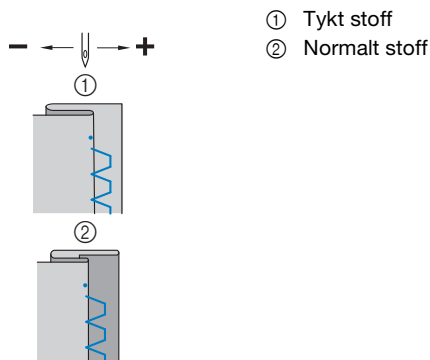


11 Juster stingbredden slik at nålen så vidt treffer brettekanten på falden. (side 27)



Når du endrer nåleposisjonen, må du heve nålen og deretter endre stingbredden.

* Juster stingbredden for å foreta finjusteringer av nåleposisjonen. (Stingbredeinnstillingen er i hverken millimeter eller tommer.)



Note

• Blindsting kan ikke sys hvis venstre nåletreffpunkt ikke fanger opp falden. Hvis nålen fanger for mye av falden, kan ikke stoffet brettes ut og stingene som vises på rettsiden av stoffet vil være store og ikke pene.

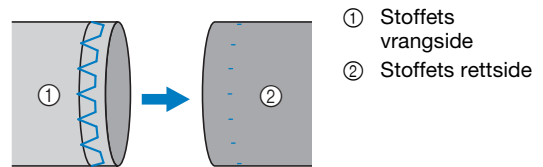
12 Sørg for at brettekanten på falden ligger inn mot lederkanten på trykkfoten mens du syr.

13 Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe syingen når du er ferdig, og hev trykkfoten og nålen slik at du kan trekke stoffet under trykkfoten mot baksiden av maskinen.

Bemerk

• Sørg for at du trekker stoffet mot baksiden av maskinen etter sying. Hvis du trekker stoffet mot siden eller bakover, kan trykkfoten bli skadet.

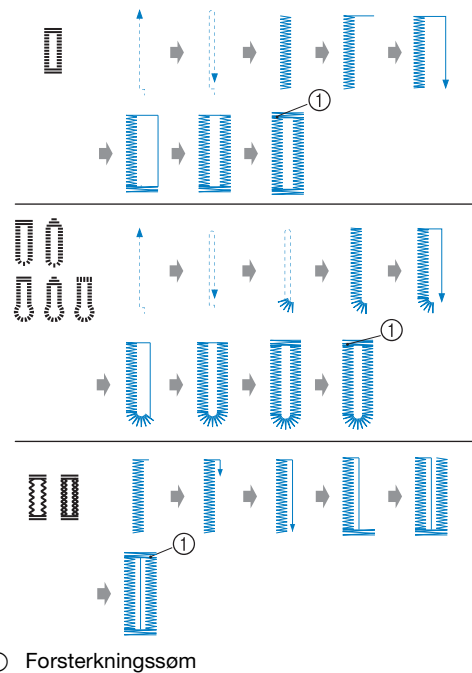
14 Fjern tråklestingene og snu stoffet med rettsiden vendt ut.



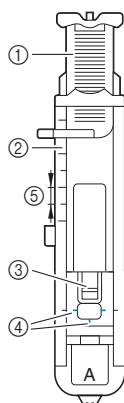
Sy knapphull

Maksimal lengde for et knapphull er ca. 28 mm (1-1/8 tomme) (knappens diameter og tykkelse).

Knapphull sys fra tuppen av trykkfoten og bakover, som vist nedenfor.



Delenavnene for knapphullfot "A", som brukes til å lage knapphull, er vist nedenfor.

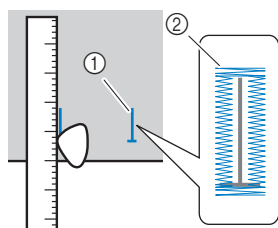


- ① Knapplederplate
- ② Trykkfotskala
- ③ Trykkfotbolt
- ④ Merker på knapphullfoten
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)

Bemerk

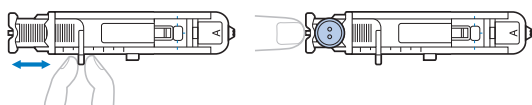
- Kontroller stinglengden og -bredden ved å sy et prøveknapphull på en prøve av stoffet du bruker i prosjektet, før du syr det egentlige knapphullet.

1 Bruk kritt til å merke plasseringen og lengden til knapphullet på stoffet.



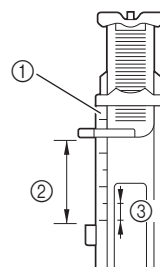
- ① Merke på stoffet
- ② Sy knapphull

2 Trekk ut knapplederplaten på knapphullfot "A", og legg på knappen som knapphullet skal passe til.



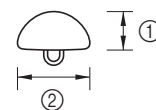
Hvis knappen ikke får plass på knapplederplaten

Legg sammen diameteren og tykkelsen på knappen, og trekk ut knapplederplaten til beregnet lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykkfotskala
- ② Lengden på knapphullet (diameter + knappens tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Eksempel: For knapper med en diameter på 15 mm (9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tomme), skal knapplederplaten settes til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



- ① 10 mm (3/8 tomme)
- ② 15 mm (9/16 tomme)

→ Knapphullstørrelsen er angitt.

3 Monter knapphullfoten "A".

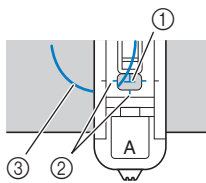
Plasser overtråden under trykkfoten ved å føre tråden gjennom hullet i trykkfoten før du setter på knapphullfot "A".

4 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	42	39	37	15
	43	-	-	-
	44	40	38	14
	45	41	39	-
	46	42	40	-
	47	43	41	16
	48	44	-	-
	49	-	-	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

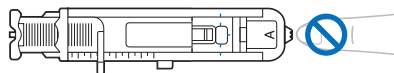
5 Plasser stoffet slik at den fremste enden av knapphullsmerket er i flukt med de røde merkene på siden av knapphullfoten, og senk trykkføthendelen.



- ① Merke på stoffet (foran)
- ② Røde merker på knapphullfoten
- ③ Overtråd

Bemerk

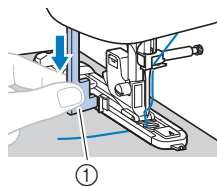
- Når du senker trykkfoten, er det viktig at du ikke trykker ned tuppen på trykkfoten, da dette kan føre til at tverrsømmen ikke sys med riktig størrelse.



Note

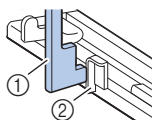
- Hvis det er vanskelig å stille inn merkene, kan du dreie håndhjulet sakte mot deg for å kontrollere hvor nålen vil treffe stoffet, og deretter stille inn merket på stoffet med dette punktet.

6 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.



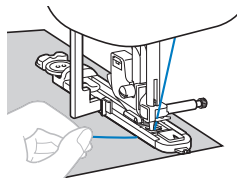
- ① Knapphullhendel

Knapphullhendelen er plassert bak støtten på knapphullfoten.



- ① Knapphullhendel
- ② Støtte

7 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.

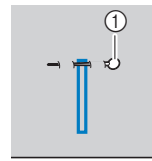


→ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningsømmer før den stopper.

8 Trykk på (+) (nåleposisjon-knappen) for å heve nålen, hev trykkfoten og trekk ut stoffet før du klipper av trådene.

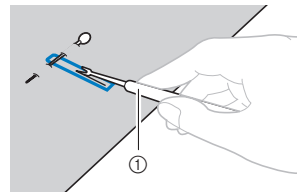
9 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

10 Sett inn en nål langs innsiden av en tverrsøm på enden av knapphullsømmen for å forhindre at sømmen blir klippet.



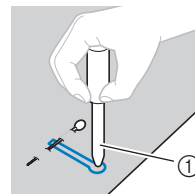
- ① Pinne

11 Bruk sprettekniven til å skjære mot nålen for å åpne knappullet.



- ① Sprettekniv

Hvis det dreier seg om et øyeknapphull, skal du bruke sylen til å lage hull i den avrundede enden av knappullet og deretter bruke sprettekniven til å sprette opp resten av knappullet.



- ① Syl

- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.

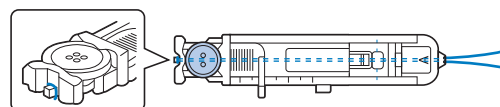
⚠ FORSIKTIG

- Ikke plasser hendene i spretteretningen når du spretter opp knapphull med sprettekniven. Du risikerer å skjære deg hvis sprettekniven glipper taket.
- Ikke bruk sprettekniven til andre oppgaver enn de den er ment for.

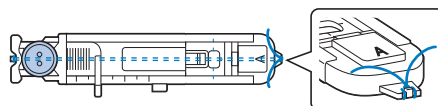
■ Sy knapphull i elastiske stoffer

Bruk gimpetråd når du syr knapphull i elastiske stoffer.

1 Hekt innleggstråden bak på knapphullfot "A" som vist i illustrasjonen.





2 Pass på at den passer i sporene og bind den deretter løst opp.



3 Monter knapphullfoten "A".

4 Velg sømtype.

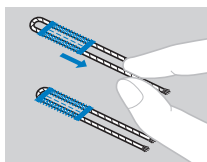
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	45	41	39	-
	46	42	40	-

• Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

5 Juster stingbredden i henhold til tykkelsen på gimpetråden.

6 Senk trykkføthendelen og knapphullhendelen, og begynn å sy.

7 Når du er ferdig med å sy, trekker du forsiktig i innleggstråden for å fjerne overflødig tråd.




8 Bruk en vanlig synål til å trekke gimpetråden til vrangsidens av stoffet, og knytt den fast.

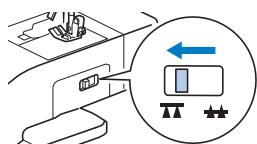
Sy i knapper

Maskinen kan brukes til å sy i knapper. Det kan settes på knapper med to eller fire hull.

1 Mål avstanden mellom hullene i knappen som skal festes.

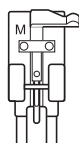


2 Hev trykkføthendelen og skyv deretter bryteren som hever og senker transportøren, som sitter på sokkelen bak på maskinen, til  (til venstre som sett bakfra maskinen).




→ Transportørene er senket.

3 Sett på knappfot "M".



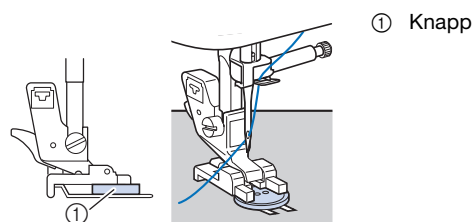
4 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	07	07	07	04

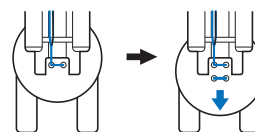
• Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

5 Juster stingbredden slik at den er like bred som avstanden mellom hullene i knappen.

6 Sett knappen på stedet der den skal sys og senk trykkføthendelen.

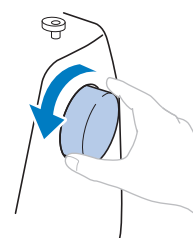


• Hvis du skal sy i knapper med fire huller, syr du først de to hullene som er nærmest deg selv. Skyv deretter knappen slik at nålen går inn i de to hullene mot baksiden av maskinen, og sy dem deretter på samme måte.



7 Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen treffer begge hullene i knappen.

Hvis det virker som nålen vil treffe knappen, må du måle avstanden mellom hullene i knappen på nytt. Juster så stingbredden i henhold til hullavstanden.

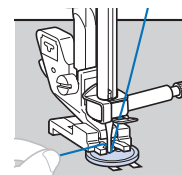


⚠ FORSIKTIG

• Påse at nålen ikke kommer borti knappen når du syr, ellers kan nålen brenke eller bli bøyd.

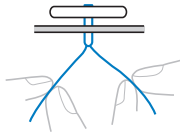
8 Sy omtrent 10 sting i sakte hastighet.


Sett hastighetskontrollen mot venstre (slik at hastigheten vil være lav).



9 Klipp av over- og undertråden med saks ved starten av sømmen.

Trekk overtråden ved enden av sømmen til vrangside av stoffet, og knytt den sammen med undertråden.



10 Når du har festet knappen, skyver du bryteren som hever og senker transportøren til  (til høyre, som sett bakenfra maskinen) og dreier håndhjulet for å heve transportørene.

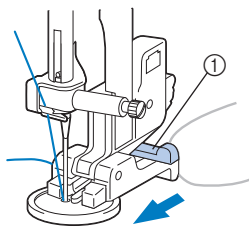
Note

- Transportørene kommer opp når du begynner å sy igjen.

Sette en hals på en knapp

For å sy knappen med en hals, må du feste knappen med rom mellom den og stoffet, og deretter vikle tråden for hånd. Dette fester knappen forsvarlig.

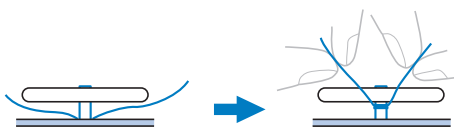
1 Plasser knappen i knappefot "M" og trekk deretter halshendelen mot deg.



① Halshendel

2 Når du har sydd ferdig, skal du klippe av overtråden med mye tråd til overs, vikle den rundt tråden mellom knappen og stoffet og deretter binde den til overtråden på ved starten av sømmen.

Bind sammen endene av undertråden på enden og starten av sømmen på stoffets vrangside.

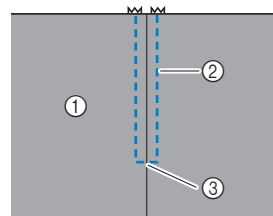


3 Klipp av overflødig tråd.

Sy i glidelås

Syng av sentrert glidelås

Stingene sys på begge deler av stoffet, støtende mot hverandre.

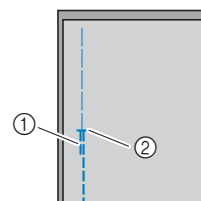


- ① Stoffets rettside
- ② Søm
- ③ Enden av glidelåsåpningen

1 Monter sikksakkfoten "J".

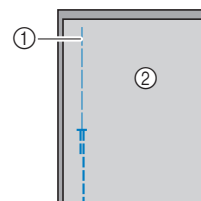
2 Sy rettsting opp til glidelåsåpningen.

La rettsidene av stoffet vende mot hverandre og sy reverssting etter at du når glidelåsåpningen.



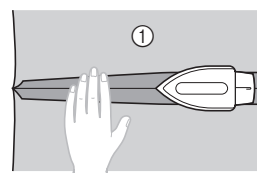
- ① Reverssøm
- ② Enden av glidelåsåpningen

3 Bruk tråklesting og fortsett å sy opp til stoffkanten.



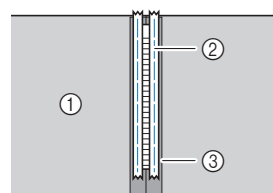
- ① Tråklesting
- ② Stoffets vrangside

4 Skyv åpen sømmonnet fra vrangside av stoffet.



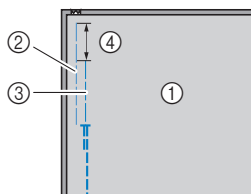
- ① Stoffets vrangside

5 Still inn sømmen på midten av glidelåsen og tråklesting deretter glidelåsen på plass på sømmonnet.



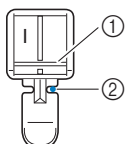
- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklesting
- ③ Glidelås

- 6 Fjern ca. 5 cm (2 tommer) fra enden av tråklestingene på utsiden.



- ① Stoffets vrangside
- ② Glidelåsmonn
- ③ Utvendig tråkning
- ④ 5 cm (2 tommer)

- 7 Sett trykkfholderen på høyre side av stangen på glidelåsfot "I".



- ① Stangen på høyre side
- ② Nåleposisjonen

- 8 Velg sømtype.

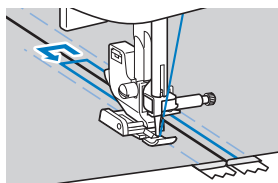
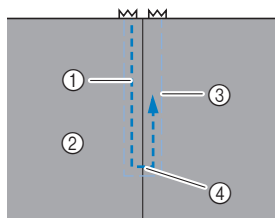
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	03	03	03	02

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

⚠ FORSIKTIG

- Når du bruker glidelåsfot "I" må du huske å velge nåleposisjonen rettsøm (midten (midtre)), og sakte dreie håndhjulet mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis du velger en annen sømtype eller hvis nålen treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

- 9 Kantsøm rundt glidelåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets rettside
- ③ Tråklesting
- ④ Enden av glidelåsåpningen

⚠ FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke kommer borti glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

Note

- Hvis trykkfoten kommer i berøring med glidelåsskyveren, må du la nålen stå i stoffet og heve trykkfoten. Flytt glidelåsskyveren slik at den ikke kommer i berøring med trykkfoten, senk trykkfoten, og fortsett å sy.

- 10 Fjern tråklestingene.

Sting for applikasjoner, lappetepper og quilting

■ Applikasjonsøm

- 1 Tråkle eller lim applikasjonsstykket til grunnstoffet for å feste det.

💡 Bemerk

- Hvis du bruker lim til å holde applikasjonen på plass på stoffet, må du passe på at limet ikke brukes på områder som skal sys med maskinen. Hvis det fester seg lim på nålen eller i spoleholderen, kan maskinen bli skadet.

- 2 Sett på sikksakkfoten "J".

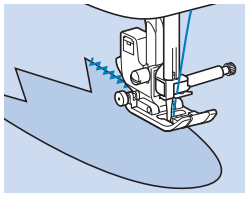
- 3 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	18	16	16	_*1
	19	17	-	-
	23	21	20	11
	24	22	21	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

*1 For 16-stingmodellen skal du velge sting "04" og bruke forsterkningsøm-knappen. Ikke bruk reversøm.

- 4** Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) og begynn deretter å sy rundt kanten av applikasjonen. Sørg for at nålen treffer rett utenfor applikasjonen.



Når du syr rundt hjørner, må du stoppe maskinen med nålen i stoffet like utenfor applikasjonen, heve trykkføhendelen og deretter dreie stoffet etter behov for å endre sømretningen.

■ Lappverks (lappetepe)-søm

- 1** Brett kanten på det øverste stofflaget, og plasser det over det underste laget.
- 2** Monter sikksakkfoten "J".
- 3** Velg sømtype.

• Stingene som vises nedenfor er eksempler. Velg ønsket sting.

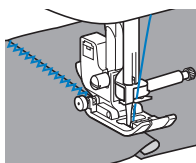
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	18	16	16	1
	27	25	24	-
	28	26	25	-
	29	27	26	-

• Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

*1 For 16-stingmodellen skal du velge sting "04" og bruke forsterkningsøm-knappen. Ikke bruk reverssøm og automatisk reverssøm/forsterkningsøm.

- 4** Sy de to stykkene sammen, slik at sømmønsteret strekker seg over begge stoffstykkene.

Bruk nåler etter behov.



⚠ FORSIKTIG

- Ikke sy over nålene.

■ Sammensying

Å sy sammen to stoffstykker kalles "sammensying". Lappen bør ha et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme).

Sy en rettsøm for sammensying 6,5 mm (1/4 tomme) fra enten høyre eller venstre side av trykkfoten.

- 1** Tråkle langs sømmonnet på stoffstykkene du vil sy sammen, eller fest dem med knappnåler.
- 2** Monter sikksakkfoten "J".
- 3** Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	15	14	14	1

• Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

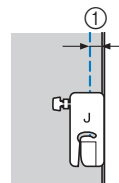
*1 For 16-stingmodellen skal du velge sting "02" og bruke forsterkningsøm-knappen. Ikke bruk reverssøm og automatisk reverssøm/forsterkningsøm.

- 4** Sørg for at stoffkanten ligger inn mot siden av trykkfoten mens du syr.

Lage sømmonn på høyre side

Still inn stoffkanten på høyre side av trykkfoten og sett stingbredden på 5,5 mm (7/32 tomme) og sy med sting

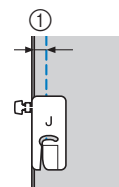
① 6,5 mm (1/4 tomme)



Lage sømmonn på venstre side

Still inn venstre side av trykkfoten på stoffkanten, sett stingbredden på 1,5 mm (1/16 tomme) og sy med sting

① 6,5 mm (1/4 tomme)



Note

- Hvis du vil endre bredden på sømmonnet (nåleposisjonen), må du justere stingbredden. Du finner mer informasjon under "Stille inn stingbredde" på side 27 og "Sy med jevnt sømmonn" på side 29.

■ Quilting

Å sy fast vatt mellom to stofflag, kalles "quilting". Quiltprodukter sys lett ved hjelp av overtransportøren* og quilteguiden*.

* Artiklene selges separat. Ta kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler.

⚡ Bemerk

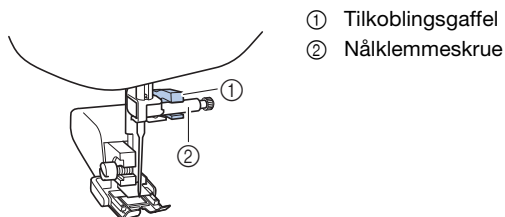
- Trø nålen manuelt når du bruker overtransportøren, eller fest overtransportøren etter å ha trødd nålen med nåltrøderen.
- Ved quilting skal du bruke en 90/14 nål for husholdningssymaskiner.
- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm- og sikksakksømmønstre. Ikke sy reverssøm med overtransportøren.
- Når du bruker overtransportøren, må du sy med lav eller middels hastighet.
- Når du bruker overtransportøren må du prøvesy på en lapp av samme stoff som skal brukes i prosjektet.

1 Tråkle fast stoffet som skal quiltes.

2 Fjern trykkfoten og trykkfotholderen.

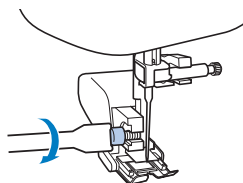
- Du finner mer informasjon under "Fjerne feste trykkfotholderen" på side 22.

3 Huk tilkoplingsgaffelen på overtransportøren på nålklemmeskruen.



- ① Tilkoblingsgaffel
- ② Nålklemmeskrue

4 Senk trykkfothendelen og stram deretter skruen for trykkfotholderen med skrutrekkeren.



⚠ FORSIKTIG

- Sørg for å stramme skruen tilstrekkelig med skrutrekkeren, ellers kan nålen komme i kontakt med trykkfoten, slik at den brytter eller bøyes.
- Før du begynner å sy skal du dreie håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) og kontrollere at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brytte.

5 Velg sømtype.

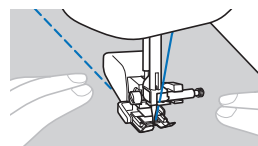
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	04	04	04	_1
	18	16	16	_2

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

*1 For 16-stingmodellen skal du velge sting "02" og bruke forsterkningssøm-knappen. Ikke bruk reverssøm og automatisk reverssøm/forsterkningssøm.

*2 For 16-stingmodellen skal du velge sting "04" og bruke forsterkningssøm-knappen. Ikke bruk reverssøm og automatisk reverssøm/forsterkningssøm.

6 Plasser en hånd på hver side av trykkfoten, og før stoffet gjennom symaskinen med en jevn bevegelse mens du syr.

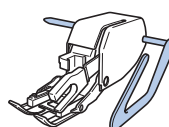


Bruk quilteguiden (selges separat)

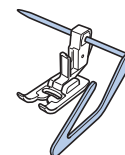
Bruk quilteguiden når du skal sy parallelle sømmer med likt mellomrom.

1 Sett stangen på quilteguiden inn i hullet på baksiden av overtransportøren eller trykkfotholderen.

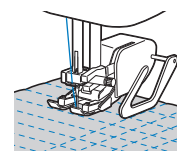
Overtransportør



Trykkfotholder



2 Juster stanglengden, slik at quilteguiden ligger i samsvar med sømmen som allerede er sydd.



■ Frihåndsqilting

Vi anbefaler at du monterer fotpedalen og syr med en konstant hastighet. Du kan justere syhastigheten med maskinens skyver for hastighetskontroll.

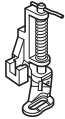
⚠ FORSIKTIG

- Ved frihåndsqilting må du kontrollere at stoffets matehastighet er tilpasset syhastigheten. Hvis stoffet mates fortere enn syhastigheten, kan nålen brykke, eller det kan oppstå andre skader.

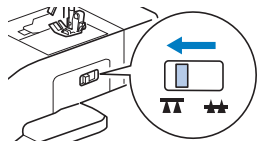
Quiltefoten* brukes til frihåndsqilting med sikksakksøm eller dekorsøm, eller til frihåndsqilting av rette linjer på stoff med ujevn tykkelse.

* Artiklene selges separat. Ta kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler.

□ Quiltefot



- 1 Skyv bryteren som hever og senker transportøren, som sitter på sokkelen bak på maskinen, til (til venstre som sett bakfra maskinen).



→ Transportørene er senket.

- 2 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	04	04	04	_1
	18	16	16	_2

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

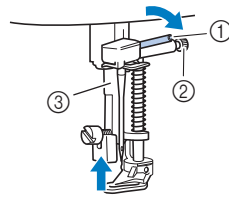
*1 For 16-stingmodellen skal du velge sting "02" og bruke forsterkningsøm-knappen. Ikke bruk reverssøm og automatisk reverssøm/forsterkningsøm.

*2 For 16-stingmodellen skal du velge sting "04" og bruke forsterkningsøm-knappen. Ikke bruk reverssøm og automatisk reverssøm/forsterkningsøm.

- 3 Fjerne trykkfotholderen.

- Du finner mer informasjon under "Fjerne feste trykkfotholderen" på side 22.

- 4 Sett på quiltefoten ved å plassere pinnen i quiltefoten over nåleskruen og justere den nedre venstre delen av foten etter trykkfotstangen.

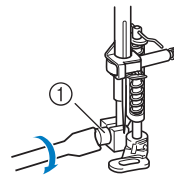


- ① Pinne
- ② Nålklemmeskrue
- ③ Trykkstand

💡 Bemerk

- Kontroller at quiltefoten ikke er skjev.

- 5 Hold quiltefoten på plass med høyre hånd, og stram skruen for trykkfotholderen med skrutrekkeren med venstre hånd.

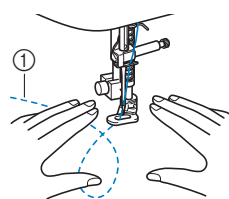


- ① Skruen for trykkfotholder

⚠ FORSIKTIG

- Husk å stramme skruene med den medfølgende skrutrekkeren. Ellers kan nålen berøre quiltefoten slik at den bøyes eller brykker.

- 6 Hold stoffet stramt med begge hender, og før deretter stoffet fram med jevn hastighet for å sy ensartede sting med en lengde på ca. 2,0 – 2,5 mm (ca. 1/16 – 3/32 tomme).



- ① Sting

- 7 Når du er ferdig med å sy, skyver du bryterhendelen som hever og senker transportøren til (til høyre, som sett bakenfra maskinen) og dreier håndhjulet for å heve transportørene.

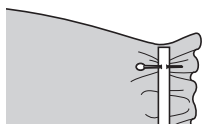
Andre sømanvendelser

■ Sy i strikk

Når du syr strikk i mansjettene eller rundt livet på et plagg, vil de ferdige målene være de samme som strikken når den er strukket ut. Det er derfor viktig at du velger riktig lengde på strikken.

1 Fest strikken med knappenåler til stoffets vrangside.

Fest strikken til stoffet med knappenåler på flere punkter, slik at strikken er jevnt plassert på stoffet.



2 Monter sikksakkfoten "J".

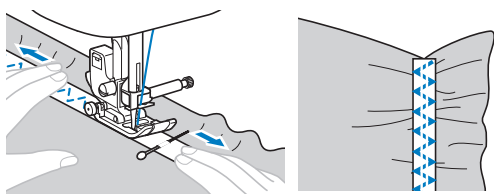
3 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	10	09	09	09

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

4 Sy strikken til stoffet samtidig som du strekker strikken, slik at den blir like lang som stoffet den sys på.

Trekk i stoffet bak trykkfoten med venstre hånd samtidig som du trekker i stoffet ved knappenålen nærmest tuppen av trykkfoten med høyre hånd.



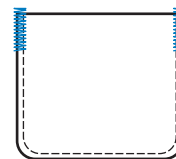
⚠ FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke treffer noen knappenåler når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

■ Tverrsøm

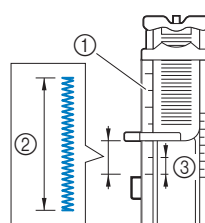
Tverrsøm brukes til å forsterke punkter som utsettes for slitasje, for eksempel lommehjørner og åpninger.

Nedenfor vises fremgangsmåten for å sy tverrsømmer på lommehjørner.



1 Avgjør hvor lang tverrsømmen skal være.

Juster knapplederplaten på knapphullfoten "A" til ønsket lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- 1 Trykkfotskala
- 2 Lengden på tverrsømmen
- 3 5 mm (3/16 tomme)

- Du kan sy tverrsømmer med en maksimal lengde på ca. 28 mm (1-1/8 tomme).

2 Monter knapphullfoten "A".

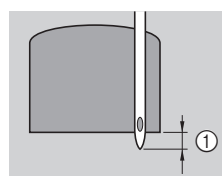
Plasser overtråden under trykkfoten ved å føre tråden gjennom hullet i trykkfoten før du setter på knapphullfot "A".

3 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	50	45	42	13

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

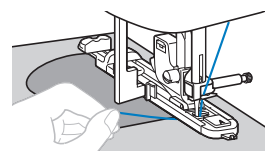
4 Plasser stoffet slik at åpningen på lommen vender mot deg, og senk trykkfothendelen slik at nålen senkes ned 2 mm (1/16 tomme) foran åpningen på lommen.



- 1 2 mm (1/16 tomme)

5 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.

6 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.

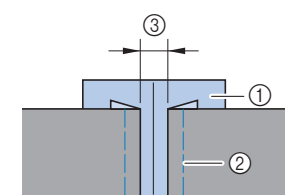


- 7 Når du har sydd ferdig, skal du heve nålen og trykkføthendelen, ta bort stoffet, og klipp av trådene.
- 8 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

■ Fagottsøm

Å sy sammen to stoffer som ligger kant i kant, kalles "fagottsøm". Denne typen søm brukes på bluser og barneklær. Jo tykkere tråd som brukes til denne sømmen, desto mer dekorativt blir resultatet.

- 1 Press de to stoffstykkene langs sømmene med et strykejern.
- 2 Tråkle de to stykkene fast til et stykke papir eller vannløselig stabilisering, med et mellomrom på ca. 4 mm (3/16 tomme) mellom dem.



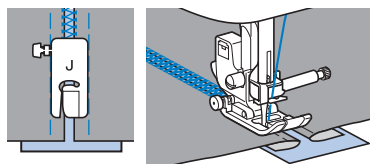
- ① Tynt papir eller vannløselig stabilisering
- ② Tråklesting
- ③ 4 mm (3/16 tomme)

- 3 Monter sikksakkfoten "J".
- 4 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	31	29	28	12
	32	30	29	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

- 5 Angi stingbredden til 7,0 mm (1/4 tomme).
- 6 Midten av trykkfoten skal ligge midt mellom de to stoffstykkene mens du syr.



- 7 Fjern papiret når du er ferdig med å sy.

■ Tungesøm

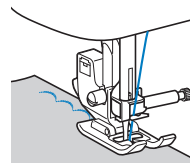
Det bølgeformede, gjentatte sømmønsteret som ser ut som små tunger, kalles "tungesøm". Denne typen søm brukes på blusekrager og som dekorsøm langs kantene på prosjekter.

- 1 Sett på monogramfoten "N".
- 2 Velg sømtype.

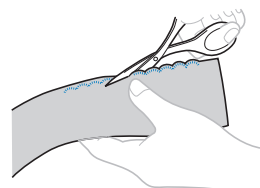
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	26	24	23	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

- 3 Sy langs stoffkanten, men sørg for at du ikke syr direkte på kanten av stoffet.



- 4 Klipp bort overflødig stoff langs sømmen.



- Vær forsiktig så du ikke klipper i selve sømmen.

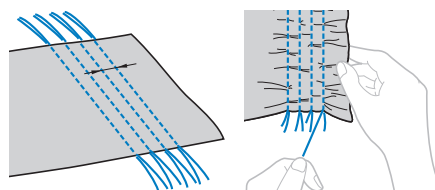
■ Vaffelsøm

Dekorsøm laget ved å sy eller brodere på tvers av rynkesøm, kalles "vaffelsøm". Denne typen søm brukes som pynt på bluseliv eller mansjetter.




Vaffelsømmen gir stoffet struktur og elastisitet.

- 1 Monter sikksakkfoten "J".
- 2 Velg rettsøm, juster stinglengden til 4,0 mm (3/16 tomme) og reduser trådspenningen.
- 3 Sy parallelle sømmer i intervaller på 1 cm (3/8 tomme) og trekk opp undertråden for å lage rynker.

Jevn ut rynkene ved hjelp av et strykejern.

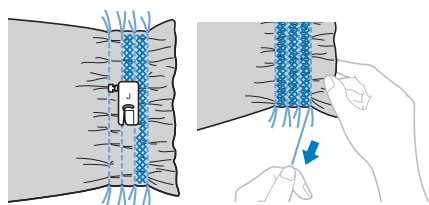


4 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	30	28	27	-
	31	29	28	12
	32	30	29	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

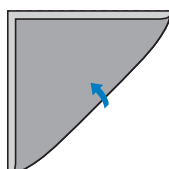
5 Sy mellom rettsømmene og trekk ut trådene for rettsømmene.



■ Muslingkantesøm


Rynker som ser ut som små tunger, kalles "leggkanter". Denne typen søm brukes som pynt på bluser eller mansjetter av tynt stoff.

1 Tegn streker med likt mellomrom langs skråsnittet og brett deretter stoffet langs strekene.



2 Monter sikksakkfoten "J".

3 Velg sømtype og øk deretter trådspenningen.

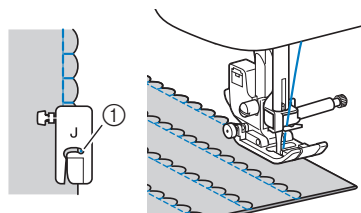
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	25	23	22	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

4 Sørg for at nålen senkes like utenfor stoffkanten mens du syr.

Fortsett å brette stoffet langs streken, én fold av gangen, og sy den.

① Nåleposisjonen



5 Fjern stoffet når du er ferdig med å sy. Brett ut stoffet og stryk leggekantene ned til én side.




■ Skjøtesøm

Du kan bruke dekorsøm til å dekke over sømmen mellom to sammensyde stoffstykker. Dette brukes ofte i forbindelse med quilting.

1 Monter sikksakkfoten "J".

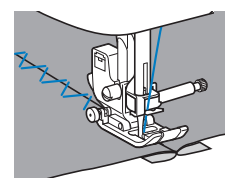
2 Sy sammen to stoffstykker på rettsiden og press ned sømmonnet.

3 Velg sømtype.

Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	27	25	24	-
	28	26	25	-
	29	27	26	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

4 Vend stoffet, slik at rettsiden vender opp, og sy over sømmen. Pass på at midten av trykkfoten ligger på linje med sømmen.



■ Sette inn dobbeltnålen

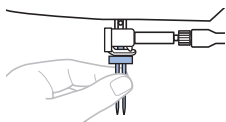
Med dobbeltnål kan du sy to parallelle linjer med samme sting, men med to forskjellige tråder. Begge overtråder bør ha samme tykkelse og kvalitet.

Fremgangsmåten for å bruke dobbeltnålen avhenger av modellen.

⚠ FORSIKTIG

- **Bruk kun dobbeltnålen (2/11-nål, delenummer: X59296-121), og bruk aldri nålitræderen med dobbeltnålen. Ellers kan nålen brette og/eller maskinen bli skadet.**
- (For modeller som ikke er utstyrt med tast for valg av nålemodus)
I "Stingtabell" på side 33 finner du stingmønstre som kan bruke dobbeltnål. Når du har spesifisert innstillingene, dreier du håndhjulet sakte mot deg samtidig som du kontrollerer at nålen ikke berører trykkfoten.

1 Sette inn dobbeltnålen.



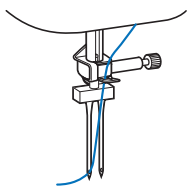
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler i "Skift nål" på side 20.

2 Før først overtråden bak trådføringsstangens trådleder.

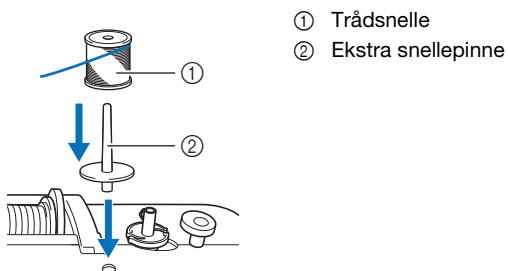
- Du finner mer informasjon i trinn 1 til 10 i "Træ overtråden" på side 15.

3 Træ den venstre nålen for hånd med den første overtråden.

Sett tråden inn gjennom nåløyet fra forsiden mot baksiden.



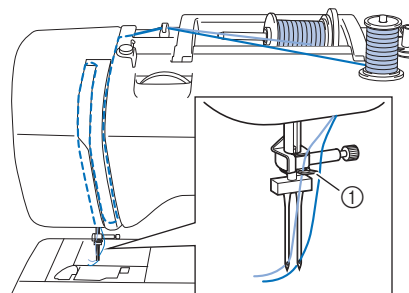
4 Sett den ekstra snellepinnen i hullet øverst på maskinen og sett trådsnellen på den ekstra snellepinnen.



5 Træ maskinen med den andre overtråden. Træ den høyre nålen for hånd med den andre overtråden uten å føre den bak trådføringsstangen.

Sett tråden inn gjennom nåløyet fra forsiden mot baksiden.

① Trådføringsstang



6 Monter sikksakkfoten "J".

- Du finner mer informasjon om å skifte trykkfot under "Bytte trykkfot" på side 21.

⚠ FORSIKTIG

- **Husk å bruke sikksakkfot "J" når du bruker dobbeltnål.**

7 Slå på maskinen.


8 Velg sømtype.

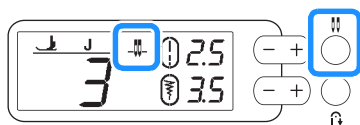
- Se "Grunnleggende sying" på side 23 for valg av sømtype.
- Se "Stingtabell" på side 33 for sting som kan sys med dobbeltnål. Du kan også sy med dobbeltnål når du velger et satengsømmønster. I så fall skal du bruke sikksakkfot "J".

⚠ FORSIKTIG

- **Husk å velge en egnet sømtype når du bruker dobbeltnålen, ellers risikerer du at nålen brekker eller at maskinen skades.**

9 Still inn maskinen til å bruke dobbeltnålnstillingen. Innstillingsprosedyren varierer fra modell til modell.

- For modeller som er utstyrt med tast for valg av nålemodus
Trykk på  (tast for valg av nålemodus).




→ Dobbeltståendemodus velges.

⚠ FORSIKTIG






- Husk å velge dobbeltnålnstillingen når du bruker dobbeltnålen, ellers risikerer du at nålen bryter eller at maskinen skades.

- For modeller som ikke er utstyrt med tast for valg av nålemodus

Når følgende sting velges, skal stingbredden settes på mellom 1,0 mm (1/16 tomme) og 6,0 mm (15/64 tomme).

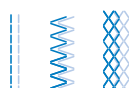
Nr.	02
Sting	

Når en av følgende sting velges, skal stingbredden settes på 5,0 mm (3/16 tomme) eller lavere.

Nr.	03	04	09	11	12
Sting					

Når du har spesifisert innstillingene, dreier du håndhjulet sakte mot deg samtidig som du kontrollerer at nålen ikke berører trykkfoten.

10 Begynn å sy.



⚠ FORSIKTIG

- Forsøk aldri å snu stoffet mens dobbeltnålen står i stoffet, ettersom dette kan føre til at nålen bryter eller maskinen skades.
- Hvis stingene klumper seg, skal du bruke monogramfot "N" (for modeller med 80/60/50 sting) eller legge på stabiliseringsmateriale.

■ Pyntesøm

Når du syr med vingenålen, blir hullene etter nålen større enn normalt. Resultatet blir en blondelignende dekorsøm. Denne sømtypen brukes til å dekorere falder og duker av tynt eller middels tykt stoff samt enkeltvevde stoffer. (Kun for modeller som har monogramfot "N")





1 Sett på vingenålen.



- Bruk en vingenål av typen 130/705H 100/16.
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler i "Bytte nål" på side 20.
- Hvis nåltræderen brukes sammen med vingenålen, risikerer du at maskinen skades. Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden, for hånd.

2 Sett på monogramfoten "N".

3 Velg sømtype.

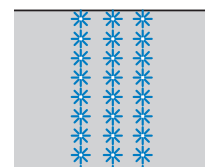
Sting	Nr.			
	80 sting	60 sting	50 sting	16 sting
	37	35	34	-
	38	36	35	-
	40	37	36	-
	41	38	-	-

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 33.

⚠ FORSIKTIG

- Når du syr med vingenålen, må du velge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre, ellers risikerer du at nålen bøyes eller bryter.
- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du kontrollerer at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller bryte.


4 Begynn å sy.




Foreta justeringer (For 80/60/50-stingmodellene)

Noen ganger blir ikke sømmønsteret ditt helt som det skal, avhengig av hvor tykt stoffet ditt er, hvilket stabiliserende materiale du har brukt, hastighet osv. Hvis syingen ikke blir som det skal, kan du prøvesy ved å bruke de samme innstillingene som når du syr på ekte, og juster mønsteret som vist nedenfor. Hvis sømmønsteret ikke blir pent selv når du har foretatt justeringer på grunnlag av sømmønsteret beskrevet nedenfor, må du gjøre justeringer for hvert sømmønster individuelt.

Note

- Denne justeringen kan gjøres på  (Quiltstoplesting), dekorsøm, dekorativ satengsøm, satengsøm og korsstingsøm. Du finner mer informasjon om innebygde sømmønstre i "Stingtabell" på side 33.

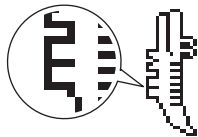
1 Drei på valgskiven for sømmønster for å velge  (--).

2 Sett på monogramfoten "N" og sy sømmønsteret.

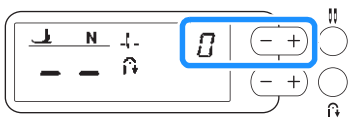
Bemerk

- Forsikre deg om at du bruker monogramfot "N". Det er ikke sikkert justeringer kan gjøres riktig med en annen trykkfot.

3 Sammenlign det ferdige sømmønsteret med illustrasjonen av det korrekte sømmønsteret nedenfor.

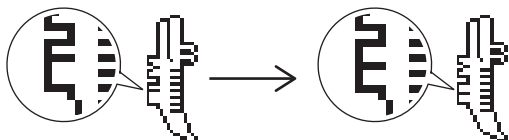


4 Juster sømmønsteret med stinglengde-tastene.



Hvis sømmønsteret er sammenklumpet:
Trykk på "+"-stinglengde-tasten.

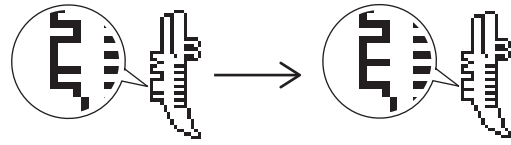
→ Den viste verdien økes hver gang det trykkes på knappen, og sømmønsteret blir lengre.



Hvis sømmønsteret har hull:

Trykk på "--"-stinglengde-tasten.

→ Den viste verdien reduseres hver gang det trykkes på knappen, og sømmønsteret blir kortere.



5 Sy sømmønsteret igjen.

- Hvis sømmønsteret allikevel ikke blir bra, foretar du nye justeringer. Juster til sømmønsteret blir riktig.

Bemerk

- Hastighetskontrollen kan ikke brukes med dette sømmønsteret.

Kapittel 4 VEDLEGG

Pleie og vedlikehold

⚠ FORSIKTIG

- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen for å unngå at det oppstår personskade eller elektrisk støt.

Hvis maskinen er skitten, fukter du en klut i et nøytralt vaskemiddel, vrir den godt opp og tørker av maskinens overflate. Når du har vasket maskinen én gang med en fuktig klut, tørker du over den på nytt med en tørr klut.

Hvis skjermen er skitten, kan den tørkes varsomt av med en tørr, myk klut. Ikke tørk av LCD-skjermen med en fuktig klut. Bruk ikke organiske oppløsningsmidler eller rengjøringsmidler.

Restriksjoner for smøring

For å unngå å skade maskinen må den ikke oljes.

Denne maskinen er laget med nok olje for å sørge for at den fungerer som den skal, noe som gjør at det ikke er nødvendig å olje den selv.

Hvis det oppstår problemer, for eksempel vansker med å vri håndhjulet eller du hører uvanlige lyder, bør du slutte å bruke maskinen umiddelbart. Og ta deretter kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler eller autoriserte Brother-servicesenter.

Forholdsregler ved oppbevaring av maskinen

Ikke oppbevar maskinen i omgivelsene som er beskrevet nedenfor. Hvis du gjør det, kan det føre til skader på maskinen, for eksempel rust på grunn av kondens.


- Utsatt for ekstremt høy temperatur
- Utsatt for ekstremt lav temperatur
- Utsatt for ekstreme temperaturendringer
- Utsatt for høy luftfuktighet eller damp
- I nærheten av åpen flamme, varmeapparat eller klimaanlegg
- Utendørs eller utsatt for direkte sollys
- Utsatt for veldig støvete eller oljete omgivelser

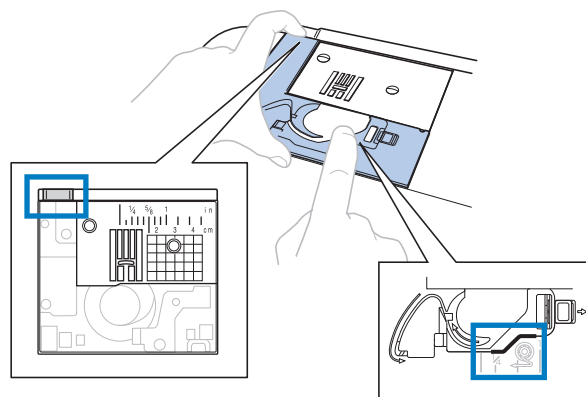
⚡ Bemerk

- Slå maskinen på og bruk den av og til for å sørge for at den varer lenger. Hvis du setter bort maskinen i en lengre periode uten å bruke den, kan det redusere hvor godt den fungerer.

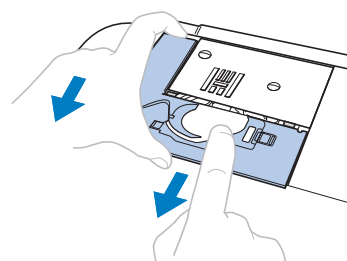
Rengjøre spolehuset

Maskinens ytelse blir redusert hvis det samler seg lo og støv i spoleholderen. Den må derfor rengjøres regelmessig.

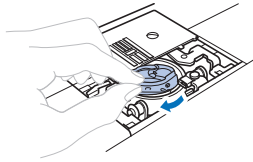
- 1 Trykk på  (nåleposisjon-knappen) for å heve nålen.
- 2 Slå av maskinen.
- 3 Fjern strømledningen fra strømkontakten på høyre side av maskinen.
- 4 Hev trykkfoten for å fjerne nålen, trykkfoten og trykkfotholderen.
 - Du finner mer informasjon under "Skift nål" på side 20 og "Skifte trykkfot" på side 21.
- 5 Ta av bunnplaten hvis den er satt på.
- 6 Ta av spoledekslet.
- 7 Sett pekefingeren på høyre hånd nær bunnen av låsen på nåleplatedekselet. Sett pekefingertuppen på venstre hånd inn i hakket på baksiden av nåleplatedekselet. Sett tommelen på venstre hånd foran på nåleplatedekselet.



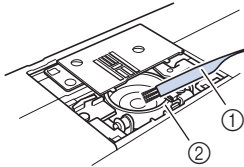
- 8 Skyv nåleplatedekselet mot deg for å fjerne det.



- 9 Ta tak i spoleholderen og trekk den ut.



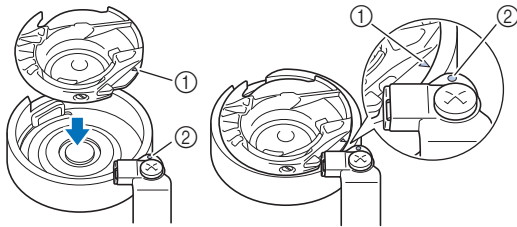
- 10 Bruk rengjøringsbørsten eller en støvsuger til å fjerne lo og støv fra spolehuset og området omkring det.



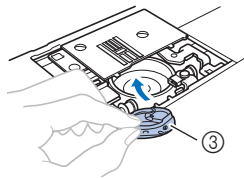
- ① Rengjøringsbørste
② Spolehus

- Det må ikke komme olje på spoleholderen.

- 11 Sett inn spoleholderen slik at ▲-merket på spoleholderen flukter med ●-merket på maskinen.



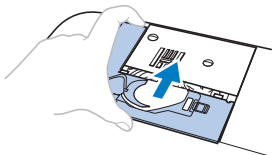
- Sørg for at ▲ og ● flukter.



- ① ▲-merke
② ●-merke
③ Spoleholder

- Sørg for at de angitt punktene flukter før spoleholderen settes inn.

- 12 Sett tappene på nåleplatedekslet inn i nåleplaten, og skyv dekslet tilbake på plass.



- 13 Sett spoledekslet på igjen.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk aldri en spoleholder som er ripet, for da kan overtråden bli vaset, nålen kan brette, eller maskinens ytelse kan bli redusert. Kontakt nærmeste Brother-forhandler eller autoriserte Brother-servicesenter når du trenger en ny spoleholder.
- Sørg for at spoleholderen er korrekt montert, for ellers kan nålen brette.

Feilsøking

Hvis maskinen ikke lenger fungerer som den skal, kan du sjekke følgende mulige problemsituasjoner før du ringer etter service.

Du kan løse de fleste problemene selv. Hvis du trenger ekstra hjelp, tilbyr Brother Solutions Center de vanligste spørsmålene (FAQ) og feilsøkingstips. Besøk oss på "<http://s.brother/cpjah/>".

Hvis problemet fortsetter, må du kontakte Brother-forhandleren eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

■ Feilsøking – vanlige emner

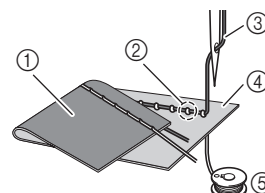
Her finner du detaljerte årsaksforklaringer og løsninger på vanlige problemer. Les denne delen før du kontakter oss.

Overtråden er for stram	side 57
Tråden floker seg på vrangsiden av stoffet	side 57
Feil trådspenning	side 58
Stoffet har kjørt seg fast i maskinen og lar seg ikke fjerne	side 59
Hvis tråden floker seg under setet på spoleapparatet	side 61

Overtråden er for stram

■ Symptom

- Overtråden vises som én eneste lang tråd.
- Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet. (Se bildet under.)
- Overtråden strammer og kan trekkes ut.
- Overtråden strammer og stoffet rynkes.
- Overtråden har høy trådspenning, og du får samme resultat selv om trådspenningen justeres.



- ① Stoffets vrangsider
- ② Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet
- ③ Overtråd
- ④ Stoffets rettside
- ⑤ Undertråd

■ Årsak

Undertråden er ikke trædd riktig

Hvis undertråden ikke er trædd riktig, vil ikke undertråden få riktig spenning, men vil i stedet trekkes gjennom stoffet når overtråden trekkes opp. Det er dette som skjer når undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet.

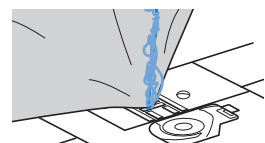
■ Løsning/kontrollpunkter

Plasser undertråden riktig. (side 14)

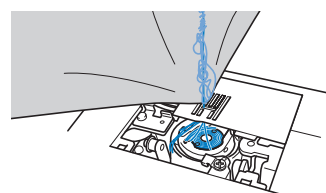
Tråden floker seg på vrangsiden av stoffet

■ Symptom

- Tråden blir vaset på stoffets vrangsider.



- Du hører en skranglelyd når du begynner å sy, og du kan ikke fortsette.
- Hvis du løfter stoffet, ser du at det er trådfloker i spoleholderen.



■ **Årsak**

Overtråden er ikke trædd riktig

Hvis overtråden ikke er riktig trædd, kan du ikke trekke den ut av stoffet med et bestemt rykk, og overtråden floker seg i spoleholderen. Det er dette som gir skranglelyden.

■ **Løsning/kontrollpunkter**

Fjern trådvasen, og trø deretter overtråden på nytt.

1 Fjern trådvasen. Bruk saks om nødvendig.

- Du finner mer informasjon under "Rengjøre spolehuset" på side 55.

2 Fjern overtråden fra maskinen.

3 Sett inn overtråden på riktig måte ved å følge instruksene i "Trø overtråden" på side 15.

- Hvis spolen var fjernet fra spoleholderen, finner du informasjon i "Sette på plass spolen" på side 14 om hvordan du setter inn spolen på riktig måte.

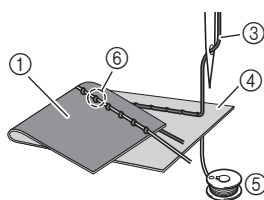
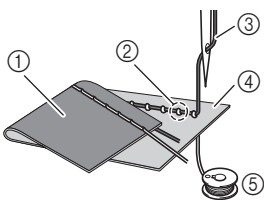
Feil trådspenning

■ **Symptomer**

- Symptom 1: Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet. (Se illustrasjonen nedenfor.)
- Symptom 2: Overtråden vises som én lang tråd på rettsiden av stoffet.
- Symptom 3: Overtråden er synlig fra feil side av stoffet. (Se illustrasjonen nedenfor.)
- Symptom 4: Undertråden vises som én lang tråd på vrangsiden av stoffet.
- Symptom 5: Sømmen på vrangsiden er løs.

□ **Symptom 1**

□ **Symptom 3**



- ① Stoffets vrangside
- ② Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet
- ③ Overtråd
- ④ Stoffets rettside
- ⑤ Undertråd
- ⑥ Overtråden er synlig på vrangsiden av stoffet

■ **Årsak/løsning/kontrollpunkter**

□ **Årsak 1**

Maskinen er ikke trædd riktig.

<Med symptom 1 og 2 beskrevet over>

Undertråden er ikke trædd riktig.

Sett trådspenningsskiven tilbake på "4", og se deretter i "Overtråden er for stram" på side 57 hvordan du skal korrigere trøingen.

<Med symptom 3 og 5 beskrevet over>

Overtråden er ikke trædd riktig.

Sett trådspenningsskiven tilbake på "4", og se deretter i "Tråden floker seg på vrangsiden av stoffet" på side 57 hvordan du skal korrigere trøingen av overtråden.

□ **Årsak 2**

Du bruker nål eller tråd som ikke egner seg for dette stoffet.

Hvilken maskinnål som bør brukes, avhenger av stofftypen det skal sys i og trådtypekkelsen.

Hvis det ikke brukes en nål og tråd som egner seg for stoffet, vil trådspenningen ikke bli korrekt justert, noe som kan forårsake skrukker i stoffet eller sting som hoppes over.

- I "Kombinasjoner av stoff/tråd/nål" på side 19 kan du lese om hvordan kontrollere om du bruker riktig nål og tråd for dette stoffet.

□ **Årsak 3**

Det er ikke valgt en egnet overtrådspenning.

Velg en egnet trådspenning.

Se "Justere trådspenningen" på side 27.

Passende trådspenning varierer med stofftypen og tråden som benyttes.

- * Juster trådspenningen mens du syr en prøvelapp. Denne prøvelappen må ha samme stoff som prosjektet du skal sy senere.

Bemerk

- Hvis du har trædd over- eller undertråden galt, kan trådspenningen justeres slik at den blir riktig. Kontroller først at du har trædd over- og undertråden riktig, og juster deretter trådspenningen.

- **Hvis overtråden er synlig fra rettsiden av stoffet**
Drei trådspenningsskiven mot klokken for å løsne spenningen i overtråden.



- **Hvis overtråden er synlig fra vrangsiden av stoffet**
Drei trådspenningsskiven med klokken for å stramme spenningen i overtråden.

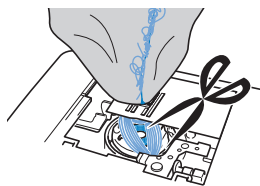


Stoffet har kjørt seg fast i maskinen og lar seg ikke fjerne

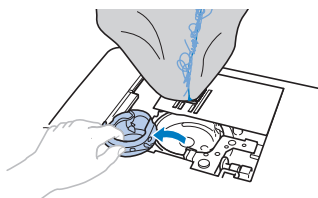
Hvis stoffet kjører seg fast i maskinen og ikke lar seg fjerne, kan det ha dannet seg en trådfloke under nåleplaten. Følg fremgangsmåten som beskrives nedenfor, for å løsne stoffet fra maskinen. Hvis du fremdeles ikke får løsnet stoffet fra maskinen på denne måten, må du ikke bruke makt. Ring nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

■ Fjerne stoff som har kjørt seg fast i maskinen

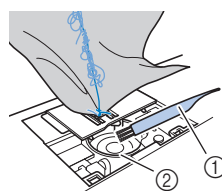
- 1 Stans maskinen øyeblikkelig.
- 2 Slå av maskinen.
- 3 Fjern nålen.
 - Hvis nålen står i stoffet, må du vri håndhjulet fra deg (med klokken) for å løfte nålen ut av stoffet. Deretter kan du fjerne nålen.
 - Se "Skift nål" på side 20.
- 4 Fjern trykkfoten og trykkfotholderen.
 - Hvis tråden floker seg på trykkfoten, må du fjerne den flokede tråden, og deretter heve trykkfothendelen for å fjerne trykkfoten. Ellers kan trykkfoten bli skadet.
 - Se "Skifte trykkfot" på side 21.
- 5 Løft stoffet og kutt trådene under det.
 - Hvis stoffet kan fjernes, må du fjerne det. Fortsett med følgende fremgangsmåte for å rengjøre spolehuset.
- 6 Fjern nåleplatedekselet.
 - Se "Rengjøre spolehuset" på side 55.
- 7 Klipp vekk trådvasen, og ta deretter ut spolen.



- 8 Ta ut spoleholderen.
 - Hvis det sitter igjen tråd i spoleholderen, må du fjerne den.



- 9 Bruk rengjøringsbørsten eller et ministøvsugertilbehør til å fjerne lo og støv fra spolehuset og området omkring det.



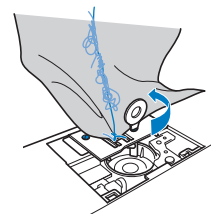
- ① Rengjøringsbørste
- ② Spolehus

Hvis stoffet kunne fjernes.	Fortsett med trinn 16.
Hvis stoffet ikke kunne fjernes.	Fortsett med trinn 10.

Bemerk

- Det anbefales ikke å bruke trykkluft.

- 10 Bruk den medfølgende skiveformede skrutrekkeren til å løsne de to skruene på nåleplaten.

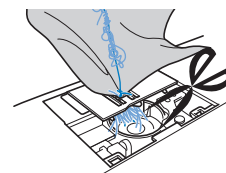


Bemerk

- Pass på at du ikke mister skruene i maskinen.

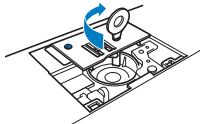
- 11 Løft nåleplaten så vidt, og klipp opp eventuelle trådfloker. Fjern deretter nåleplaten.

Fjern stoff og tråd fra nåleplaten.

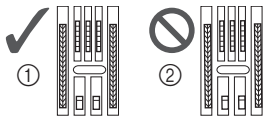


Hvis stoffet ikke lar seg fjerne selv etter at du har forsøkt dette, må du kontakte nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

- 12 Fjern eventuelle tråder i spolehuset og rundt transportørene.
- 13 Vri på håndhjulet for å heve transportørene.
- 14 Sørg for at de to skruehullene i nåleplaten flukter med de to hullene på sokkelen til nåleplaten, og fest deretter nåleplaten til maskinen.
- 15 Stram til skruen på høyre side av nåleplaten med fingrene. Bruk deretter den skiveformede skrutrekkeren til å stramme skruen på venstre side forsvarlig. Stram deretter skruen på høyre side forsvarlig.



Vri på håndhjulet for å kontrollere at transportørene beveger seg lett og ikke berører sporkantene i nåleplaten.



- 1 Riktig posisjon på transportørene
- 2 Feil posisjon på transportørene


- 16 Sett inn spoleholderen ved å følge trinn 11 i "Rengjøre spolehuset" på side 55.
- 17 Sett på nåleplatedekselet i henhold til trinn 12 i "Rengjøre spolehuset" på side 55.
- 18 Kontroller nålen, og sett den inn.
Hvis nålen er i dårlig forfatning, for eksempel hvis den er bøyd, må du sette inn en ny nål.
 - Se "Kontrollere nålen" på side 20 og "Bytte nål" på side 20.

Note

- Ettersom nålen kan ha blitt skadet da stoffet kjørte seg fast i maskinen, anbefaler vi å skifte nål.

Kontrollere maskinfunksjonene

Hvis nåleplaten har blitt fjernet, må du kontrollere maskinfunksjonene for å se om alt er satt på plass riktig.

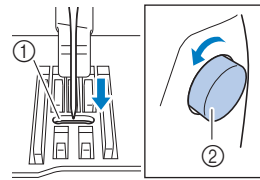
- 1 Slå på maskinen.
- 2 Velg sømtype .

Bemerk


- Ikke sett inn trykkfoten eller tråd ennå.

- 3 Drei håndhjulet mot deg (mot klokken), og kontroller fra alle sider at nålen går ned i midten av åpningen i nåleplaten.

Hvis nålen kommer i berøring med nåleplaten, må du fjerne nåleplaten og deretter sette den på plass på nytt. Begynn med trinn 13 i "Fjerne stoff som har kjørt seg fast i maskinen" på side 59.



- 1 Åpning i nåleplaten
- 2 Håndhjul

- 4 Velg sømtype . Øk stinglengden og stingbredden til maksinnstillingene.

- Du finner mer informasjon om endring av innstillingene i "Stille inn stingbredde" på side 27 og "Stille inn stinglengde" på side 27.

- 5 Vri håndhjulet sakte mot deg (mot klokken), og kontroller at nålestangen og transportørene fungerer riktig.

Hvis nålen eller transportørene kommer i berøring med nåleplaten, kan det bety at det er feil på maskinen. Kontakt nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

- 6 Slå av maskinen, og sett inn spolen og trykkfoten.

Du må aldri bruke en trykkfot som har riper eller skader. For det kan føre til at nålen brykker eller at syttelsen blir redusert.

- Se "Sette på plass spolen" på side 14 og "Bytte trykkfot" på side 21.

- 7 Trø maskinen riktig.

- Du finner mer informasjon om hvordan du trøer maskinen i "Trø overtråden" på side 15.

- 8 Prøvesy med bomullstoff.

Bemerk

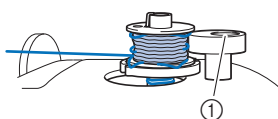
- Hvis maskinen syr feil, kan det skyldes at overtråden er trødd feil eller at stoffet er tynt. Hvis prøvelappen ikke blir bra, må du kontrollere om overtråden er trødd riktig og se på typen stoff som du bruker.

Hvis tråden floker seg under setet på spoleapparatet

Hvis undertrådspolingen starter og tråden ikke er ført under trådspenningsskiven på trådlederen for spoleapparatet, kan tråden sette seg fast under setet på spoleapparatet.

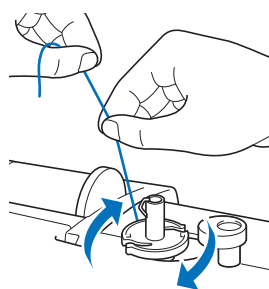
⚠ FORSIKTIG

- Ikke ta av setet på spoleapparatet selv om tråden setter seg fast under setet. For da kan klipperen i setet på spoleapparatet bli skadet.
- Ikke fjern skruen på ledestolpen på spoleapparatet, for da kan maskinen bli skadet. Du kan ikke vikle av tråden ved å fjerne skruen.



① Skru av ledestolpen på spoleapparatet

- 1 Stopp spoleviklingen.
- 2 Klipp av tråden med en saks ved siden av trådlederen for spoleapparatet.
- 3 Skyv pinnen mot venstre, fjern spolen fra pinnen og klipp av tråden som fører til spolen, slik at du er i stand til å fjerne spolen helt fra pinnen.
- 4 Hold trådenden i venstre hånd og vikle av tråden med klokken fra undersiden av setet på spoleapparatet med høyre hånd, som vist nedenfor.



Symptomliste

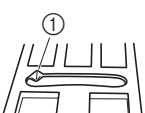
Kontroller følgende mulige problemer før du ber om service. Hvis referansesiden er “*”, må du kontakte en autorisert Brother-forhandler eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

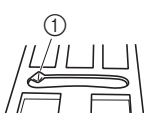
■ Komme i gang

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Nålen kan ikke træs.	
Nålen står ikke i korrekt posisjon. • Trykk på nåleposisjon-knappen for å heve nålen.	6
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Overtråden er ikke trædd korrekt. Nålitræderhendelen er ikke senket til den klikker.	15
Kroken på nålitræderen er bøyd og går ikke gjennom nåløyet.	*
Nålitræderhendelen kan ikke flyttes, eller går tilbake til utgangsposisjonen.	*
Det brukes en 65/9-nål. • Nålen er ikke kompatibel med nålitræderen. Før tråden gjennom nåløyet for hånd.	17
Undertråden spoles ikke pent over på spolen.	
Tråden er ikke ført gjennom trådlederen for spoleapparatet på riktig måte.	12
Tråden som ble trukket ut av trådlederen for spoleapparatet var feilviklet på spolen.	13
Den tomme spolen var ikke satt riktig på pinnen.	12
Undertråden ble viklet under setet på spoleapparatet.	
Tråden var feilført under trådspenningsskiven på trådlederen for spoleapparatet. • Fjern floket tråd og vikle spolen.	12, 61
Undertråden kan ikke trekkes opp.	
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Spolen er feil satt inn.	14
Ingenting vises på LCD-displayet.	
Av/på-bryteren er ikke slått på.	9
Støpselet på strømledningen er ikke satt inn i en stikkontakt.	9

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Sylampen slås ikke på.	
Sylampen er skadet. • Kontakt den autoriserte Brother-forhandleren eller nærmeste, autoriserte Brother-servicesenter.	–
LCD-skjermen er tåkete.	
Det har dannet seg kondens på skjermen. • Etter en stund vil tåken forsvinne.	–

■ Mens du syr

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Maskinen syr ikke.	
Det ble ikke trykket på start/stopp-knappen.	23
Pinnen skyves mot høyre.	12
Det er ikke valgt sting.	23
Trykkfoten er ikke senket.	24
Det ble trykket på start/stopp-knappen med fotpedalen tilkopleet.	24
Nålen brytter.	
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Nåleskruen er ikke strammet.	20
Nålen er bøyd eller brukket.	20
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Det ble brukt en feil trykkfot.	21
Overtrådspenningen er for stram.	27
Det ble trukket i stoffet under syingen.	–
Trådsnellen er satt på feil.	12
Det er riper omkring åpningen i nåleplaten. * Det er et hakk til venstre for åpningen i nåleplaten. Det er ikke en ripe.	*
 ① Hakk	
Det er riper omkring åpningen i trykkfoten.	*
Det er riper på spoleholderen.	*
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Overtråden er ikke trædd korrekt.	15

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Spolen er feil satt inn.	14
Trykkfoten er ikke riktig festet.	21
Skruen på trykkfotholderen er løs.	22
Stoffet er for tykt.	19, 30
Stoffet mates med makt når det sys på tykke stoffer eller tykke sømmer.	30
Stinglengden er for kort.	27
Undertråden er spolt feil.	12
Overtråden ryker.	
Maskinen er ikke trædd korrekt (det er brukt en feil spolestopper, spolestopperen er løs, tråden fikk ikke fatt i nålestangens leder osv.).	15
Det brukes tråd med knuter eller floker.	–
Den valgte nålen er ikke egnet for tråden som brukes.	19
Overtrådspenningen er for stram.	27
Tråder floker seg.	57
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Det er riper rundt åpningen i nåleplaten. * Det er et hakk til venstre for åpningen i nåleplaten. Det er ikke en ripe.	*
 ① Hakk	
Det er riper omkring åpningen i trykkfoten.	*
Det er riper på spoleholderen.	*
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Tråden er vaset på stoffets vrangside.	
Overtråden er ikke trædd korrekt.	15, 58
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Overtråden er for stram.	
Undertråden er satt inn feil.	14, 57

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Undertråden ryker.	
Spolen er feil satt inn.	14
Undertråden er spolt feil.	12
Det brukes en spole med riper.	14
Tråder floker seg.	59
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Stoffet rynker seg.	
Det en feil i treingen av over- eller undertråden.	12, 15
Trådsnellen er satt på feil.	12
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Stingene er for lange ved sying i tynt stoff.	27
Trådspenningen er innstilt feil.	27, 58
Det ble brukt en feil trykkfot.	21
Sømmen sys ikke riktig.	
Trykkfoten som brukes passer ikke for sømtypen du vil sy.	21
Trådspenningen er feil.	27, 58
Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	59
Transportørene er senket. • Skyv bryteren som hever eller senker transportøren mot høyre (▲▲).	5, 48
Hopper over sting	
Maskinen er ikke trædd riktig.	12, 15
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Det har samt seg støv eller trådrester under nåleplaten.	55
Det sys på tynne stoffer eller elastiske stoffer. • Sy med ikke-vevd vannopløselig stabiliseringsmateriale under stoffet.	30

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Det lages ikke sting	
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Spolen er feil satt inn.	14
Overtråden er ikke trædd korrekt.	15
Hylende lyd under sying	
Det sitter støv eller trådrester i transportørene.	55
Det sitter rester av tråd fast i spolehuset.	55
Overtråden er ikke trædd korrekt.	15
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Det er nålehull eller friksjonsriper i spoleholderen.	*
Stoffet føres ikke gjennom maskinen.	
Transportørene er senket. • Skyv bryteren som hever eller senker transportøren mot høyre (▲▲).	5
Stingene er for tette.	27
Det ble brukt en feil trykkfot.	21
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Tråden filtrer.	59
Sikksakkfoten "J" står skjevt på en tykk søm i begynnelsen av arbeidet.	30
Stoffet mates i feil retning.	
Matemekanismen er skadet.	*
Nålen berører nåleplaten.	
Nåleklemmeskruen er for løs.	20
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Stoffet som sys med maskinen, kan ikke fjernes.	
Det har oppstått en trådfloke under nåleplaten.	59





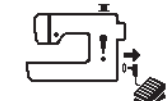



Symptom, årsak/løsning	Referanse
En brukket nål har falt ned i maskinen.	
<ul style="list-style-type: none"> Slå av maskinen og fjern nåleplaten. Hvis du kan se nålen som falt ned i maskinen, kan du fjerne den med en pinsett. Når du har fjernet nålen, skal du sette på nåleplaten i opprinnelig stilling og sette inn en ny nål. <p>Før du slår på maskinen, skal du dreie håndhjulet sakte mot deg for å kontrollere at det dreier jevnt og at den nye nålen går inn gjennom midten av nåleplateåpningen. Hvis håndhjulet ikke går jevnt rundt eller hvis nålen som falt ned i maskinen ikke kan fjernes, må du rådføre deg med den autoriserte Brother-forhandleren eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.</p>	59
Håndhjulet roterer ikke jevnt.	
Tråden er vaset i spoleholderen.	55, 57, 59

■ Når du har sydd

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Feil trådspenning.	
Overtråden er ikke trædd korrekt.	15, 58
Spolen er feil satt inn.	14, 58
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Trykkfholder er ikke montert korrekt.	21
Trådspenningen er innstilt feil.	27, 58
Undertråden er spolt feil.	14
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Dekorsømmønstre er feiljustert.	
Det ble brukt en feil trykkfot.	33
Feil justeringsinnstillinger for sømmønster.	54
Sømmønsteret er uregelmessig.	
Det ble brukt en feil trykkfot.	21
Det sys på tynne stoffer eller elastiske stoffer. <ul style="list-style-type: none"> Fest stabiliseringsmateriale til stoffet. 	30
Trådspenningen er innstilt feil.	27, 58
Stoffet ble dratt, skjøvet eller matet skjevt mens det ble sydd. <ul style="list-style-type: none"> Før stoffet med hendene mens du syr, slik at stoffet mates i rett linje. 	23
Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	55

Feilmeldinger

Når en funksjon utføres feil, blir det vist meldinger og råd om funksjonen på LCD-displayet. Følg anbefalingen på skjermen. Feilmeldingen blir borte hvis du trykker på en funksjonsknapp eller hvis du utfører funksjonen riktig mens feilmeldingen vises.

Feilmeldinger		Årsak	Løsning
80/60/50-stingmodeller	16-stingmodell		
E1		Denne meldingen vises når det trykkes på en knapp som f.eks. start/stopp-knappen (fotpedalen var trykket ned hvis den er tilkople), mens trykkfoten er hevet.	Senk trykkfoten før du fortsetter med betjeningen.
E2		Denne meldingen vises når knapphullhendelen er nede, det er valgt et annet sting enn knapphull, trykkfoten er senket og det trykkes på en knapp, som f.eks. start/stopp-knappen (fotpedalen var trykket ned hvis den er tilkople).	Hev knapphullhendelen før du fortsetter med betjeningen.
E3		Denne meldingen vises når knapphullhendelen er oppe, det er valgt et knapphullsting, trykkfoten er senket og det trykkes på en knapp, som f.eks. start/stopp-knappen (fotpedalen var trykket ned hvis den er tilkople).	Senk knapphullhendelen før du fortsetter med betjeningen.
E4		Denne meldingen vises når en knapp, for eksempel reverssøm-knappen, trykkes mens pinnen er flyttet mot høyre.	Skyv spoleviklerakselen mot venstre før du fortsetter med betjeningen.
E5		Denne meldingen vises hvis start/stopp-knappen trykkes mens fotpedalen er tilkople.	Kople fra fotpedalen, og trykk deretter på start/stopp-knappen. Bruk ellers fotpedalen til å betjene maskinen.
E6		Motoren låste seg fordi tråden ble vaset.	Rengjør spolehuset slik at du får bort den vasede tråden (side 55). Når du har rengjort spolehuset, setter du spoleholderen på plass skikkelig. Hvis nålen er bøyd eller brukket, må du sette i en ny. Træ deretter over- og undertrådene på riktig måte og fortsett.
E7	-	Denne meldingen vises når tasten for valg av nålemodus trykkes mens et sting som ikke kan brukes med dobbeltnål er valgt.	Velg et sting som kan brukes med dobbeltnål.
E8	-	Denne meldingen vises når  (doppeltnål) er slått på, og det velges et sømmonnster som ikke kan sys med dobbeltnål.	Skift til enkeltnålmodus og skift ut dobbeltnålen med en enkeltnål før du fortsetter.
E9		Denne meldingen vises når nåleplatedekselet blir fjernet mens maskinen fortsatt er på.	Slå av maskinen og fest nåleplatedekselet før du fortsetter arbeidet.
F*	F*	Hvis feilmelding "F*" vises på LCD-displayet mens du bruker maskinen, kan maskinen ha en funksjonsfeil. (*") vil bli erstattet av et tall.)	Kontakt nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

Lydsignaler

Hvis noe er gjort riktig, avgir maskinen én pipetone.

Hvis noe er gjort feil, avgir maskinen to eller fire pipetoner.

Hvis maskinen låses, for eksempel fordi tråden er floket, fortsetter maskinen å pipe i sju sekunder før den stopper automatisk.

Husk å sjekke årsaken til feilen, og rett den før du fortsetter å sy.

Indeks

A

Applikasjon 45

D

Deler som følger med 7
Denim 19, 30
Dobbeltstående 52

E

Ekstraustyr 8
Elastiske stoffer 31

F

Fagotssøm 50
Feilmeldinger 65
Feilsøking 57
Forsterkingsprioritet 27
Forsterkningssøm 25, 33
Fotpedal 24
Frihåndsqilting 48

G

Glidelås 44

H

Hastighet 13, 24
Hastighetskontroll 6
Heve senke transportøren 5, 48

J

Jevnt sømmonn 29

K

Knapphull 40

L

Lappverk 46
LCD 6, 10
Leggkantesøm 51
Lydsignal 11, 65

M

Metalltråd 12, 17

N

Nål 19, 20
Nål med rund spiss 19
Nåleplate 5, 59
Nåleplatedeksel 5, 55
Nåleposisjon 10, 11, 29
Nåltræder 17

O

Overkastsøm 38
Overtransportør 47
Overtråd 15, 19

P

Pyntesøm 53

Q

Quilteguide 47
Quilting 47

R

Rengjøring 55
Rettsøm 29, 33, 46
Reverssøm 25, 33

S

Sammensyng 46
Sette på spolen 14
Sikksakssøm 27
Skind 31
Skjult faldsøm 39
Skjøtesøm 51
Snellenett 12
Snellestopper 12
Spole 12
Spoleapparat 12
Spoleholder 56
Spolehus 56
Stingbredde 27
Stinglengde 27
Stoff 19, 30
Strikk 49
Strømkontakt 9
Sy i knapper 43

T

Transparent nylontråd 12, 13, 17, 19, 34
Transportører 5
Trekke opp undertråd 18
Trykkfot 10, 21, 24, 33
Trykkfotholder 5
Tråd 19
Trådleder for spoleapparat 12
Trådspenning 27, 58
Tubeformede stykker 29
Tungesøm 50
Tverssøm 49
Tykke stoffer 30
Tynne stoffer 30

U

Undertråd 12

V

Vaffelsøm 50
Vedlikehold 55
Vingenål 53
Vinylstoffer 31





Besøk oss på <http://s.brother/cpjah/>, der du kan få støtteinformasjon (instruksjonsvideoer, vanlige spørsmål osv.) for Brother-produktet ditt.



Hvis du vil ha informasjon om vikling/påsetting av spolen, skal du gå til <http://s.brother/cvjac/>.



Hvis du vil ha informasjon om å trø overtråden, skal du gå til <http://s.brother/cvjad/>.



Hvis du vil ha informasjon om feilsøking, skal du gå til <http://s.brother/cfjah/>.



Brother SupportCenter er en mobilapp som inneholder støtteinformasjon (instruksjonsvideoer, vanlige spørsmål osv.) for Brother-produktet ditt. Besøk App Store eller Google Play™ for å laste den ned.



Norwegian
888-M50/M60/M62/M63



XH1934-201②